

**hp psc 2200 series
all-in-one**



i n v e n t



guida di riferimento

© Copyright Hewlett-Packard Company 2002

Tutti i diritti riservati. Non è consentito fotocopiare, riprodurre né tradurre in un'altra lingua alcuna parte di questo documento senza il previo consenso scritto di Hewlett-Packard Company.

Questo prodotto utilizza la tecnologia PDF di Adobe, che comprende un'implementazione di LZW concessa in licenza con brevetto statunitense 4.558.302.



Adobe e il logo Acrobat sono marchi o marchi registrati di Adobe Systems Incorporated negli Stati Uniti e/o in altri Paesi.

Parti del Copyright © 1989-2002 Palomar Software Inc. Il prodotto HP PSC 2200 Series si basa su una tecnologia di driver per stampante concessa in licenza da Palomar Software, Inc. www.palomar.com

Copyright © 1999-2002 Apple Computer, Inc.

Apple, il logo Apple, Mac, il logo Mac, Macintosh e Mac OS sono marchi di Apple Computer, Inc. registrati negli Stati Uniti e in altri Paesi.

Numero della pubblicazione: C8654-90195

Prima edizione: Marzo 2002

Stampato negli Stati Uniti, Messico, Germania, Singapore o Cina.

Windows®, Windows NT®, Windows ME®, Windows XP® e Windows 2000® sono marchi di Microsoft Corporation registrati negli Stati Uniti.

Intel® e Pentium® sono marchi registrati di Intel Corporation.

avviso

Le informazioni contenute in questo documento sono soggette a modifica senza preavviso e non costituiscono un obbligo per Hewlett-Packard Company.

Hewlett-Packard non è in alcun modo responsabile di errori eventualmente presenti in questo documento né fornisce alcuna garanzia, esplicita o implicita, ivi incluse eventuali garanzie di commerciabilità e idoneità ad uno scopo particolare, in relazione a questo materiale.

Hewlett-Packard Company non è responsabile per eventuali danni accidentali o consequenziali che potrebbero derivare in relazione alla fornitura, alle prestazioni o all'uso di questo documento e del materiale software in esso descritto.

Nota: la sezione "Informazioni tecniche" di questa guida riporta le norme di conformità internazionali.



In molti paesi la riproduzione dei documenti indicati di seguito è illegale. In caso di dubbi, rivolgersi a un legale.

- Documenti rilasciati da enti governativi:
 - Passaporti
 - Permessi di soggiorno
 - Attestati di servizio selettivi
 - Badge, tessere o insegne di identificazione
- Bolli governativi:
 - Francobolli
 - Buoni alimentari
- Disegni o effetti utilizzati da agenzie governative
- Moneta cartacea, travellers' chèque oppure ordini di pagamento
- Certificati di deposito
- Opere tutelate da copyright

informazioni sulla sicurezza



Avvertenza - Per evitare rischi di incendio o scosse elettriche, non esporre questo prodotto alla pioggia o a qualsiasi forma di umidità.

Per ridurre il rischio di danni dovuti a incendi o scosse elettriche, quando si utilizza questo prodotto attenersi sempre alle precauzioni sulla sicurezza.

AVVERTENZA: rischi di scosse elettriche

- 1 Leggere attentamente tutte le istruzioni contenute nel poster di installazione.
- 2 Per collegare l'unità a una sorgente di alimentazione, utilizzare solo una presa di corrente dotata di messa a terra. Se non si è sicuri che la presa sia di questo tipo, rivolgersi a un elettricista.
- 3 Osservare tutte le avvertenze e le istruzioni indicate sul prodotto.
- 4 Prima di effettuare le operazioni di pulizia, scollegare il prodotto dalle prese a muro.
- 5 Non installare né usare questo prodotto in prossimità di acqua o quando si è bagnati.
- 6 Installare il prodotto collocandolo su una superficie stabile.
- 7 Installare il prodotto in un luogo sicuro in modo che nessuno possa calpestare o inciampare sul cavo di alimentazione e che il cavo non venga danneggiato.
- 8 Se il prodotto non dovesse funzionare normalmente, consultare la guida in linea Risoluzione dei problemi.
- 9 All'interno dell'unità non vi sono parti soggette a manutenzione da parte dell'operatore. Riferire i problemi tecnici al personale di assistenza qualificato.
- 10 Utilizzare in ambiente ben ventilato.

sommario

1	come ottenere assistenza	1
2	descrizione del pannello anteriore	3
	uso di hp psc sul computer	4
3	caricamento degli originali e della carta	7
	caricamento di originali	7
	caricamento della carta	8
	caricamento di buste	9
	caricamento di carta fotografica da 4x6 pollici	10
	caricamento di cartoline o schede Hagaki	11
	suggerimenti per il caricamento di altri tipi carta nel vassoio	11
	impostazione del tipo di carta	13
	impostazione del formato della carta	13
4	uso di una scheda foto	15
	descrizione di una scheda foto	15
	inserimento di una scheda foto	16
	salvataggio di file sul computer	17
	galleria di foto e imaging hp	17
	stampa di un'anteprima	18
	completamento dell'anteprima	19
	stampa di foto tramite la scansione di un'anteprima	20
	stampa di foto selezionate direttamente da una scheda foto	20
	stampa di foto di qualità superiore	22
	ulteriori informazioni	22
	menu opzioni per i comandi della scheda foto e dell'anteprima	23

5	uso delle funzioni di copia	25
	esecuzione di copie	26
	esecuzione di operazioni di copia speciali	28
	interruzione della copia	32
	opzioni di copia	32
6	uso delle funzioni di scansione	33
	scansione di un originale	34
	interruzione della scansione	35
	ulteriori informazioni	35
7	uso delle funzioni fax	37
	invio di fax	37
	ricezione di fax	39
	stampa di rapporti	40
	controllo di risoluzione e contrasto	41
	riSelezione automatica di un numero occupato o senza risposta	42
	uso della modalità di correzione degli errori (ECM)	43
	impostazione della riduzione automatica	43
	regolazione del volume	43
	modifica del tipo di squilli per la risposta	44
	configurazione della selezione rapida	44
	impostazione di data e ora	45
	impostazione dell'intestazione del fax	46
	inserimento di testo	46
	ristampa dei fax contenuti in memoria	47
	ulteriori informazioni	47
	menu opzioni per i comandi relativi alle funzioni di fax	48
	menu configura per i comandi relativi alle funzioni di fax	49
8	manutenzione di hp psc	51
	pulizia del vetro	51
	pulizia del retro del coperchio	51
	pulizia della superficie esterna	52
	operazioni relative alle cartucce di stampa	52
	ripristino dei valori predefiniti	57
	impostazione dell'ora per power save	57
	impostazione della velocità di scorrimento	58
	impostazione del periodo di ritardo	58
	impostazione delle opzioni di menu	59

9	ulteriori informazioni di configurazione	61
	possibili problemi durante l'installazione.	61
	impostazione della lingua e del paese	63
	impostazione dell'angolo di visualizzazione del pannello anteriore . . .	63
	collegamento dell'unità hp psc al computer.	64
	disinstallazione e reinstallazione del software hp psc	65
10	informazioni tecniche	67
	requisiti di sistema	67
	specifiche della carta	68
	specifiche di stampa.	69
	specifiche dei margini di stampa	70
	specifiche di copia.	71
	specifiche del fax.	71
	specifiche della scheda foto	72
	specifiche di scansione	72
	specifiche fisiche	72
	specifiche di alimentazione	72
	specifiche ambientali	72
	specifiche aggiuntive	73
	programma per la protezione dell'ambiente	73
	informazioni sulle regolamentazioni	74
	informazioni sulle norme di conformità internazionali	75
	declaration of conformity	79
11	richiesta di assistenza per hp psc 2200	81
	richiesta di assistenza e di ulteriori informazioni via Internet.	81
	assistenza clienti hp	81
	preparazione dell'unità per la spedizione	84
	centro di distribuzione hp	86
12	informazioni sulla garanzia.	87
	assistenza in garanzia	87
	aggiornamento della garanzia	87
	restituzione di hp psc 2200 series per l'assistenza	88
	dichiarazione di garanzia limitata globale hewlett-packard.	88
	indice.	91

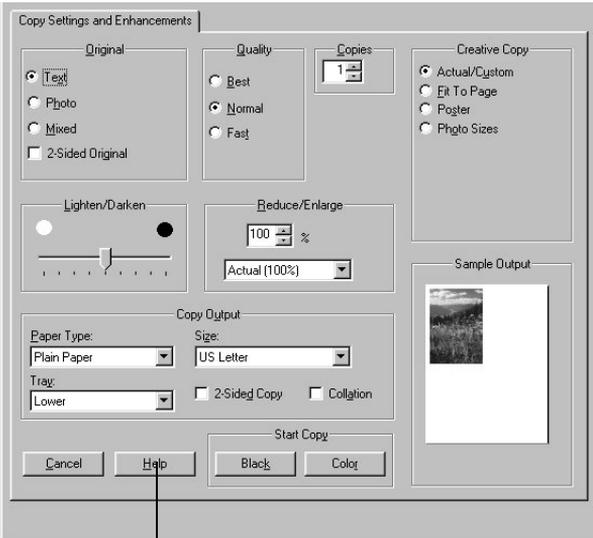
come ottenere assistenza

1

La presente Guida di riferimento fornisce informazioni sull'uso di HP PSC e assistenza per la risoluzione dei problemi relativi alla procedura di installazione. Contiene inoltre informazioni su come ordinare materiali di consumo e accessori, sulle specifiche tecniche, sull'assistenza e sulla garanzia.

Nella tabella riportata di seguito vengono elencate le ulteriori fonti di informazione sull'unità HP PSC.

guida	descrizione
Poster di installazione	Il Poster di installazione fornisce istruzioni per l'installazione e la configurazione dell'unità HP PSC. Verificare di utilizzare il poster relativo al sistema operativo in uso (Windows o Macintosh).
Presentazione del dispositivo	La presentazione consiste in una breve introduzione alla stampante HP PSC e alle relative funzioni e consente di apprendere rapidamente le modalità d'uso del prodotto. È possibile avviare la presentazione in qualsiasi momento. Consultare la guida in linea relativa al prodotto.
Guida in linea di Foto e imaging HP	La Guida in linea di Foto e imaging HP fornisce informazioni dettagliate sull'uso del software HP PSC. Per gli utenti Windows - Visualizzare HP Director , quindi fare clic su ? . Per gli utenti Macintosh - Visualizzare HP Director , fare clic su ? , quindi scegliere Guida Foto e imaging HP .
Guida in linea Risoluzione dei problemi	Per accedere alle informazioni relative alla risoluzione dei problemi, in HP Director , fare clic su ? . Aprire il libro Risoluzione dei problemi nella Guida in linea di Foto e imaging HP, quindi consultare gli argomenti per la risoluzione di problemi generici o specifici dell'unità HP PSC. Informazioni sulla risoluzione dei problemi sono anche disponibili facendo clic sul pulsante ? visualizzato in alcuni messaggi di errore.

guida	descrizione
Guida di Internet e assistenza tecnica	<p>Se si dispone dell'accesso a Internet, è possibile ottenere assistenza dal sito Web HP all'indirizzo:</p> <p style="text-align: center;">www.officejetsupport.com</p> <p>In questo sito, sono anche disponibili le risposte alle domande più frequenti.</p>
File Leggimi	<p>Dopo aver installato il software, è possibile accedere al file Leggimi sia dal CD-ROM di HP PSC 2200 Series che dalla cartella HP PSC 2200 Series. Il file Leggimi contiene informazioni più aggiornate rispetto a quelle contenute nella Guida di riferimento o nella Guida in linea. Per accedere al file Leggimi, attenersi alla seguente procedura:</p> <p>In Windows: nella barra delle applicazioni di Windows, fare clic su Start, quindi su Programmi o Tutti i programmi (XP), scegliere Hewlett-Packard, HP PSC 2200 Series, quindi Visualizza il file Leggimi.</p> <p>In Macintosh: inserire il CD-ROM del software di HP PSC nell'apposita unità, quindi fare doppio clic sull'icona situata nella cartella principale del CD-ROM.</p>
Guida delle finestre di dialogo	<p>In Windows: fare clic su ? in una finestra di dialogo per visualizzare informazioni sulle opzioni e sulle impostazioni contenute nella finestra.</p> <div style="text-align: center;">  </div> <p>Per visualizzare le informazioni durante l'uso di una finestra dialogo, fare clic su ?.</p>

descrizione del pannello anteriore

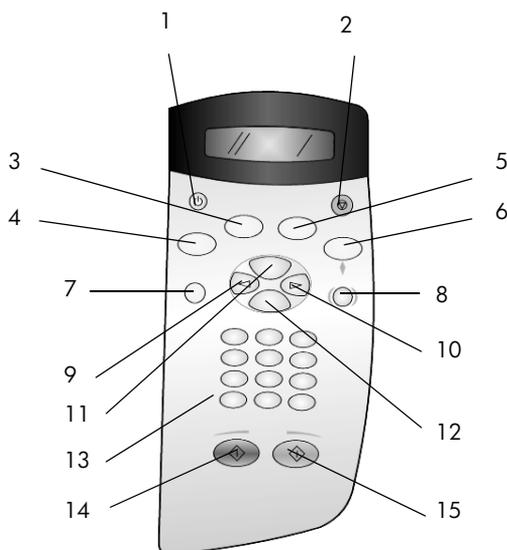
2

funzioni del pannello anteriore

Molte funzioni possono essere eseguite dal pannello anteriore o utilizzando il software di HP PSC.

Anche se l'unità HP PSC non è collegata ad un computer, è comunque possibile utilizzare il pannello anteriore per effettuare copie di documenti o fotografie, inviare fax, stampare anteprime per una scheda foto oppure stampare foto memorizzate in una scheda. È possibile modificare un'ampia gamma di impostazioni mediante i pulsanti del pannello anteriore e il sistema dei menu.

Per istruzioni sulla posizione dei pulsanti del pannello anteriore, vedere le figure riportate di seguito.



pulsante	scopo
1	On: consente di accendere o spegnere l'unità HP PSC.
2	Annulla: consente di interrompere un lavoro, chiudere un menu o le impostazioni.

pulsante	scopo
3	Fax: consente di selezionare la funzione fax. La funzione fax è selezionata se il relativo pulsante è acceso.
4	Copia: consente di selezionare la funzione di copia. La funzione di copia è selezionata se il relativo pulsante è acceso. Questo pulsante è attivato per impostazione predefinita.
5	Scansione: consente di selezionare la funzione di scansione. La funzione di scansione è selezionata se il relativo pulsante è acceso.
6	Scheda foto: consente di selezionare la funzione Scheda foto. La funzione Scheda foto è selezionata se il relativo pulsante è acceso. Questo pulsante consente di stampare fotografie da una scheda o di salvarle sul PC.
7	Configura: consente di accedere al sistema dei menu per eseguire rapporti, impostazioni fax e manutenzione.
8	Anteprima: consente di stampare un'anteprima quando una scheda foto è stata inserita nell'apposito alloggiamento. L'anteprima mostra le miniature di tutte le foto presenti nella scheda. È possibile selezionare le fotografie sull'anteprima e stamparle mediante la scansione dell'anteprima.
9	Freccia sinistra: consente di scorrere le impostazioni o eliminare un carattere alla volta da una voce di testo.
10	Freccia destra: consente di scorrere le impostazioni.
11	Opzioni: consente di visualizzare le opzioni di stampa, copia, fax, scansione o scheda foto. Premere Copia , Fax , Scansione o Scheda foto , quindi premere Opzioni per modificare le opzioni della funzione selezionata. È anche possibile visualizzare le opzioni della funzione selezionata premendo Copia , Fax , Scansione o Scheda foto più volte.
12	Invio: consente di selezionare o salvare l'impostazione visualizzata.
13	Tastierino numerico: consente di inserire numeri di fax, valori o testo.
14	Avvio Nero: consente di avviare lavori in bianco e nero di copia, scansione, fax o scheda foto.
15	Avvio Colore: consente di avviare lavori a colori di copia, scansione, fax o scheda foto.

uso di hp psc sul computer

Se è stato installato il software HP PSC sul computer seguendo le istruzioni riportate nel Poster di installazione, è possibile accedere a tutte le funzioni di HP PSC utilizzando HP Director.

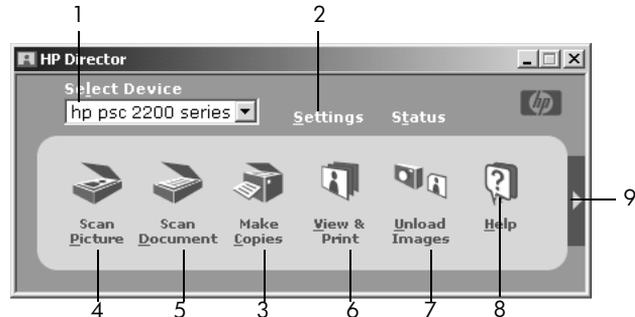
descrizione di director di foto e imaging hp

HP Director è disponibile mediante il collegamento sul desktop.

per utenti Windows

- 1 Attenersi alla seguente procedura:
 - Fare doppio clic sull'icona **hp director** sul desktop.
 - Nella barra delle applicazioni di Windows, fare clic su **Start**, scegliere **Programmi** o **Tutti i programmi (XP)**, **Hewlett-Packard**, **hp psc 2200 series**, quindi **Director di Foto e imaging HP**.

- 2 Fare clic sulla casella **Seleziona periferica** per visualizzare l'elenco delle periferiche HP installate.
- 3 Selezionare **hp psc 2200**.
Director visualizza soltanto i pulsanti relativi alla periferica selezionata.



director di foto e imaging hp

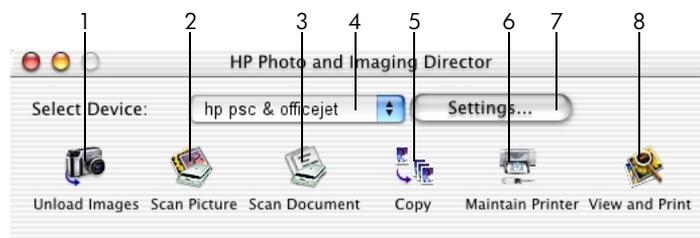
funzione	scopo
1	Seleziona periferica - Consente di selezionare il prodotto che si desidera utilizzare dall'elenco dei prodotti HP installati.
2	Impostazioni - Consente di visualizzare o modificare diverse impostazioni della periferica HP, ad esempio quelle per la stampa, la scansione, la copia o il caricamento delle immagini.
3	Esegui copie - Consente di visualizzare la finestra di dialogo Copia in cui è possibile selezionare la qualità della copia, il numero di copie, il colore, la dimensione nonché avviare una copia.
4	Scansione immagine - Consente di eseguire la scansione di un'immagine e di visualizzarla nella Galleria di Foto e imaging HP.
5	Scansione documento - Consente di eseguire la scansione di un documento e di visualizzarlo nel programma di elaborazione testi selezionato.
6	Visualizza e stampa - Consente di accedere alla Galleria di Foto e imaging HP, in cui è possibile visualizzare e modificare le immagini, utilizzare le funzioni di Stampa creativa HP, creare e stampare album fotografici, inviare un'immagine via posta elettronica, caricare un'immagine sul Web o copiarla in un'altra applicazione.

funzione	scopo
7	Scarica immagini - Consente di salvare sul computer le immagini direttamente da una scheda foto.
8	Guida - Consente di accedere alla Guida in linea di Foto e imaging HP contenente una guida per il software, una presentazione del dispositivo e informazioni sulla risoluzione dei problemi.
9	Fare clic su questa freccia per accedere alle descrizioni dei comandi di Director.

per utenti Macintosh

- ▶ Attenersi alla seguente procedura:
 - In OS 9, fare doppio clic sull'icona **HP Director** sulla scrivania.
 - In OS X, fare doppio clic sull'icona **HP Director** sul dock.

Nella seguente figura sono illustrate alcune delle funzioni disponibili in HP Director per Macintosh. Per una breve spiegazione delle varie funzioni, fare riferimento alla legenda.



Director per Macintosh in OS9 e OSX

funzione	scopo
1	Scarica immagini - Consente di scaricare immagini da una scheda foto.
2	Scansione immagine - Consente di eseguire la scansione di un'immagine e di visualizzarla in HP Imaging Center.
3	Scansione documento - Consente di eseguire la scansione di un documento e di visualizzarlo nel programma di elaborazione testi selezionato.
4	Utilizzare questo elenco a discesa per scegliere il prodotto che si desidera installare dall'elenco dei prodotti HP installati.
5	Copia - Consente di effettuare copie in bianco e nero o a colori.
6	Manutenzione stampante - Avvia l'utility della stampante.
7	Impostazioni - Consente di accedere alle impostazioni della periferica.
8	Visualizza e stampa - Visualizza la Galleria di HP Imaging in cui è possibile visualizzare e modificare immagini.

caricamento degli originali e della carta

3

È possibile effettuare copie degli originali caricati sul vetro. Inoltre, è possibile stampare e copiare utilizzando una grande varietà di lucidi e di tipi di carta di vario peso e formato. È comunque importante scegliere la carta appropriata e assicurarsi che sia caricata correttamente e non sia danneggiata.

caricamento di originali

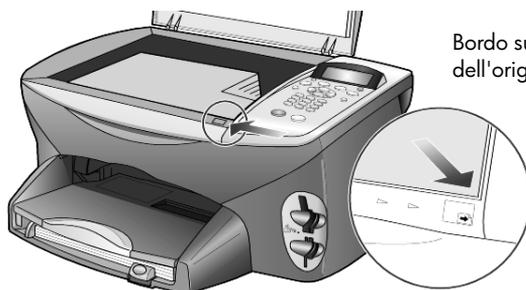
Per copiare o acquisire tramite scansione un originale, posizionarlo sul piano di vetro.



Numerose opzioni di **Riduci/Ingrand.**, ad esempio **Adatta a pagina** o **Poster**, non vengono eseguite correttamente se il vetro e il retro del coperchio non sono puliti. Per ulteriori informazioni, vedere **pulizia del vetro** a pagina 51 e **pulizia del retro del coperchio** a pagina 51.

- 1 Sollevare il coperchio e collocare l'originale sul vetro con il lato di stampa rivolto verso il basso, allineandolo all'angolo anteriore destro in modo che i lati dell'originale tocchino i bordi anteriore e destro del vetro. È importante utilizzare l'angolo anteriore destro durante l'esecuzione delle copie.

Suggerimento - Se si sta effettuando una copia da un lucido, ovvero se l'originale viene stampato su un lucido, posizionare un pezzo di carta bianco sulla parte superiore della pellicola.



Bordo superiore
dell'originale

- 2 Chiudere il coperchio.

caricamento della carta

Di seguito viene descritta la procedura di base per il caricamento della carta. Per caricare determinati tipi di carta, lucidi, cartoline e buste è necessario seguire procedure specifiche. Dopo aver letto questa procedura, vedere **suggerimenti per il caricamento di altri tipi carta nel vassoio** a pagina 11, **caricamento di carta fotografica da 4x6 pollici** a pagina 10, **caricamento di buste** a pagina 9 e **caricamento di cartoline o schede Hagaki** a pagina 11.

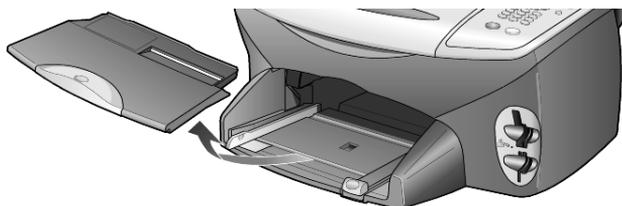
Per ottenere risultati ottimali, regolare le impostazioni della carta ogni volta che si cambia tipo o formato. Per ulteriori informazioni, vedere **impostazione del tipo di carta** a pagina 13.

caricamento del vassoio della carta

- 1 Rimuovere il vassoio di uscita e allargare al massimo le guide di lunghezza e larghezza della carta.

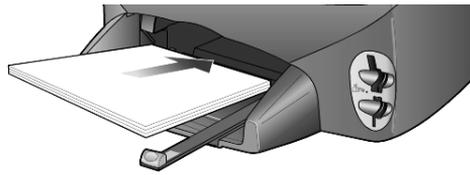


I diagrammi riportati sul vassoio di uscita della carta contengono utili suggerimenti per l'installazione delle cartucce di stampa. Viene anche fornito l'indirizzo del sito Web di assistenza tecnica per i prodotti PSC.

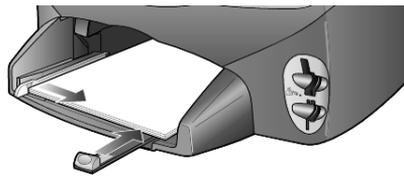


- 2 Battere la risma su una superficie piana, verificando che i bordi della risma siano allineati, quindi eseguire i controlli indicati di seguito.
 - Verificare che la carta non presenti increspature, polvere, pieghe o bordi arricciati o spiegazzati.
 - Verificare che tutti i fogli della risma siano di tipo e dimensioni uguali, a meno che non si utilizzi carta fotografica.
- 3 Inserire la carta nel vassoio della carta, con il lato di stampa rivolto verso il basso, fino a quando non si arresta. Se si utilizza carta intestata, inserire prima l'estremità superiore della pagina.

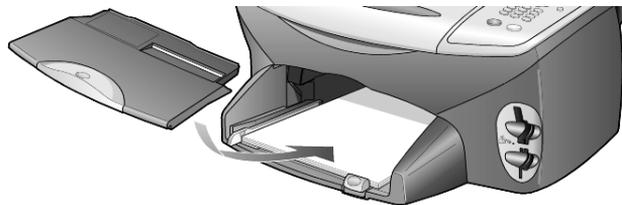
Non caricare troppo o troppo poco il vassoio di alimentazione. Verificare che la risma comprenda vari fogli, ma non superi in altezza il bordo superiore della guida della lunghezza della carta.



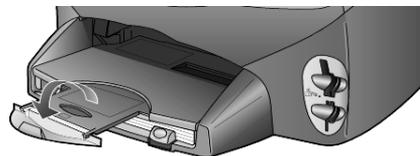
- 4 Far scorrere le guide di lunghezza e larghezza della carta fino ad addossarle ai bordi della risma. Assicurarsi che la risma sia ben adagiata nel vassoio e sia posizionata sotto la linguetta della guida della lunghezza.



- 5 Reinscrivere il vassoio di uscita.



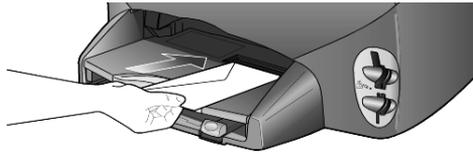
- 6 Per evitare che la carta fuoriesca dal vassoio di uscita, estrarre completamente l'estensione del vassoio.



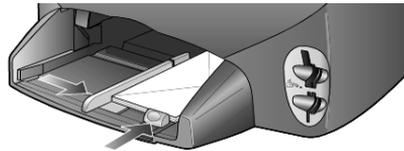
caricamento di buste

Utilizzare la funzione di stampa del programma software in uso per stampare buste con HP PSC. HP PSC consente di utilizzare le buste in due modi diversi. *Non* utilizzare buste lucide o in rilievo oppure buste con fermagli o finestre.

- Se si sta effettuando la stampa di una busta, inserire la busta nel relativo alloggiamento situato sul lato destro, nella parte posteriore del vassoio di uscita. Inserire la busta con l'aletta rivolta verso l'alto e a sinistra, come illustrato nella figura. Inserire la busta finché non si arresta.



- Per stampare su più buste, togliere tutta la carta dal vassoio e inserirvi la risma di buste con le alette alzate e rivolte a sinistra (lato di stampa verso il basso) finché non si arrestano.



Regolare la guida della larghezza accostandola alle buste, facendo attenzione a non piegarle. Verificare che le buste siano sistemate comodamente nel vassoio, ovvero non caricarne troppe.

Per informazioni su come formattare il testo da stampare sulle buste, consultare la guida in linea del programma di elaborazione testi in uso.

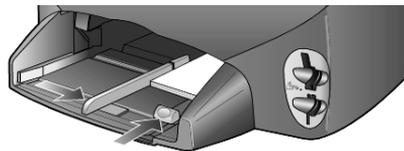
caricamento di carta fotografica da 4x6 pollici

Di seguito viene descritta la procedura di base per caricare carta fotografica 4x6 pollici nell'unità HP PSC.

- 1 Rimuovere tutta la carta dal vassoio, quindi inserirvi una risma di carta fotografica finché non si arresta.

Assicurarsi che il lato di stampa (lucido) sia rivolto verso il basso.

Se la carta fotografica utilizzata ha linguette perforate, caricarla in modo che il lato perforato sia rivolto verso l'operatore.



- 2 Regolare la guida della larghezza in base alla carta fotografica, quindi allargare la guida della lunghezza finché non si arresta. Verificare che la carta fotografica sia sistemata comodamente nel vassoio, ovvero non caricarne troppa.



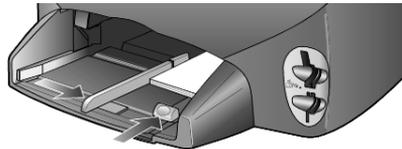
Assicurarsi di aver impostato il tipo e il formato della carta prima di eseguire la stampa. Vedere **impostazione del tipo di carta** a pagina 13 e **impostazione del formato della carta** a pagina 13.

caricamento di cartoline o schede Hagaki

Di seguito viene descritta la procedura di base per caricare cartoline o schede Hagaki.

- 1 Rimuovere tutta la carta dal vassoio, quindi inserirvi una risma di schede finché queste non si arrestano.

Assicurarsi che il lato di stampa sia rivolto verso il basso.



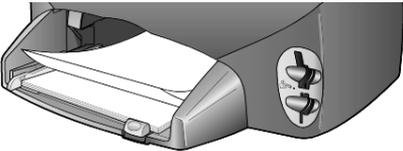
- 2 Regolare la guida della larghezza in base alle schede, quindi allargare la guida della lunghezza finché non si arresta.

Verificare che le schede siano sistemate comodamente nel vassoio, ovvero non caricarne troppe.

suggerimenti per il caricamento di altri tipi carta nel vassoio

La seguente tabella fornisce indicazioni sul caricamento di determinati tipi di carta e lucidi. Per ottenere risultati ottimali, regolare le impostazioni della carta ogni volta che si cambia tipo o formato di carta. Per ulteriori informazioni, vedere **impostazione del tipo di carta** a pagina 13.

carta	suggerimenti
Tipi di carta HP	<ul style="list-style-type: none"> • HP Premium Inkjet Paper - Individuare la freccia grigia che indica il lato che non va stampato e inserire la carta con la freccia rivolta verso l'alto. • HP Premium o Premium Plus Photo Paper - Caricare la carta con il lato patinato (lato di stampa) rivolto verso il basso. Caricare sempre nel vassoio almeno cinque fogli di carta normale, quindi collocarvi sopra la carta fotografica. • HP Premium InkJet Transparency Film - Inserire il lucido in modo che la striscia bianca trasparente, con le frecce e il logo HP, sia rivolta verso l'alto ed entri per prima nel vassoio. • HP Inkjet T-shirt Transfer Iron-On - Spianare il foglio prima di utilizzarlo; non caricare fogli arricciati. Per evitare l'arricciamento degli angoli, conservare i fogli all'interno della confezione originale e aprirla solo per l'uso. Inserire manualmente un foglio alla volta, con il lato non stampato rivolto verso il basso (la striscia blu verso l'alto). • HP Matte Greeting Cards, HP Glossy Greeting Cards o HP Felt-Textured Greeting Cards - Inserire nel vassoio una piccola risma di carta HP Greeting Card Paper con il lato di stampa rivolto verso il basso, finché non si arresta.

carta	suggerimenti
Etichette (solo per la stampa)	<ul style="list-style-type: none"> • Utilizzare sempre fogli di etichette di formato A4 o Letter appositamente realizzati per i prodotti HP a getto d'inchiostro (ad esempio etichette Avery Inkjet) e assicurarsi che le etichette non abbiano più di due anni. • Smazzare la risma di etichette in modo che le pagine non aderiscano l'una all'altra. • Collocare una risma di fogli di etichette sopra la carta normale nel vassoio della carta, con il lato di stampa rivolto verso il basso. <i>Non</i> inserire un foglio di etichette alla volta.
Cartoline o schede Hagaki (solo per lavori di stampa)	<p>Inserire nel vassoio una risma di cartoline o di schede Hagaki con il lato di stampa rivolto verso il basso, finché non si arresta. Allineare le cartoline sul bordo destro del vassoio di della carta, addossare la guida della larghezza contro il bordo sinistro delle cartoline e far scorrere la guida della lunghezza fino a quando non si ferma.</p>
Carta per striscioni (solo per la stampa)	<p>La carta per striscioni è conosciuta anche come carta "a fisarmonica".</p> <ul style="list-style-type: none"> • Prima di caricare questo tipo di carta, rimuovere tutta la carta dal vassoio ed estrarre il vassoio di uscita. <div style="display: flex; align-items: center; margin: 10px 0;"> <div style="flex: 1;"> <p>Rimuovere il vassoio di uscita.</p> <p>Inserire l'estremità libera della carta nel vassoio.</p> </div> <div style="flex: 1; text-align: center;">  </div> </div> <ul style="list-style-type: none"> • Se si utilizza carta per striscioni non HP, utilizzare carta da 9 kg (20 libbre) e smazzarla prima di caricarla. • Verificare che la risma di carta per striscioni contenga almeno cinque fogli. • Strappare con attenzione i bordi perforati eventualmente presenti su entrambi i lati della risma e spiegare e ripiegare la carta per fare in modo che i fogli non aderiscano tra loro. • Caricare la carta nel vassoio in modo che l'estremità libera si trovi sopra la risma. Inserire la prima estremità nel vassoio finché non si arresta, come mostrato nella figura sopra riportata. • Reinscrivere il vassoio di uscita.

impostazione del tipo di carta

Per stampare su un tipo di carta diverso, ad esempio carta fotografica, lucidi, carta per trasferimento a caldo su t-shirt o brochure, caricare il tipo di carta desiderato nel vassoio della carta. Quindi, per ottenere la migliore qualità di stampa, modificare le impostazioni del tipo di carta.

Si consiglia di scegliere le impostazioni appropriate al tipo di carta utilizzato.

Questa impostazione si riferisce solo alle opzioni di copia o scheda foto. Se si desidera impostare il tipo di carta per la stampa da un computer, configurare le proprietà dalla finestra di dialogo Stampa del software.

- 1 Premere **Copia** o **Scheda foto**, se non sono già attivati.
- 2 Premere **Opzioni** fino a visualizzare **Tipo carta**.
- 3 Premere  fino a visualizzare il tipo di carta desiderato.
- 4 Premere **Invio** per scegliere il tipo di carta visualizzato.

impostazione del formato della carta

HP PSC supporta i formati Letter e A4. Se si esegue la stampa di foto da una scheda foto, è possibile utilizzare carta fotografica 4 x 6 pollici (10 x 15 cm). Per impostare il formato carta per le opzioni di copia o scheda foto, attenersi alla seguente procedura.

- 1 Premere **Copia** o **Scheda foto**, se non sono già attivati.
- 2 Premere **Opzioni** fino a visualizzare **Formato carta**.
- 3 Premere  fino a visualizzare il formato carta desiderato.
- 4 Premere **Invio** per scegliere il formato carta visualizzato.

Per evitare che la carta si inceppi, rimuovere spesso la carta dal vassoio di uscita. La capacità del vassoio di uscita dipende dal tipo di carta e dalla quantità di inchiostro. Per ulteriori informazioni sulla capacità del vassoio di uscita, vedere **informazioni tecniche** a pagina 67.

uso di una scheda foto

4

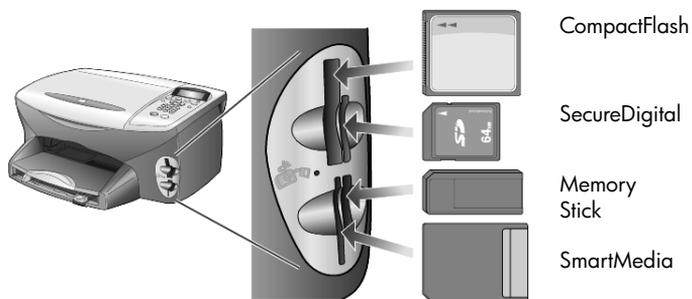
descrizione di una scheda foto

Se il supporto di memorizzazione della fotocamera digitale è una scheda foto, è possibile installare quest'ultima in HP PSC per stampare o salvare le foto.

È possibile stampare un'anteprima, composta da più pagine e contenente le miniature delle foto memorizzate nella scheda nonché stampare le foto anche se l'unità HP PSC non è collegato ad un computer.

L'unità HP PSC è in grado di leggere le schede foto CompactFlash I, II (inclusa IBM Microdrive fino a 528 MB), Memory Stick, Secure Digital e SmartMedia.

HP PSC dispone di quattro alloggiamenti diversi per l'installazione della scheda foto, come illustrato nella figura dove ciascuna scheda corrisponde ad un alloggiamento.



La scheda foto IBM Microdrive utilizza lo stesso alloggiamento della scheda Compact Flash, come indicato nella pagina successiva.



In HP PSC è possibile utilizzare una sola scheda foto per volta.



Per impostazione predefinita, Windows XP adatta una scheda foto CompactFlash di 64 MB o superiore al formato FAT32. Le fotocamere digitali e le altre periferiche supportano il formato FAT (FAT16) e non funzionano correttamente con una scheda FAT32 formattata. Formattare la scheda CompactFlash installata nella fotocamera oppure selezionare il formato FAT sul PC con Windows XP in esecuzione.

inserimento di una scheda foto

Dopo aver scattato delle foto con la fotocamera digitale, è possibile stamparle immediatamente oppure salvarle direttamente sul computer.

- 1 Inserire una scheda foto nell'apposito alloggiamento della stampante.
Dopo aver installato correttamente la scheda, sia il pulsante **Scheda foto** sul pannello anteriore che il LED accanto all'alloggiamento lampeggiano.
- 2 Sul display del pannello anteriore viene visualizzato **Letture scheda foto camera...** La spia accanto all'alloggiamento della scheda lampeggia in verde durante la comunicazione con la scheda.
Al termine della lettura della scheda, il pulsante Scheda foto smette di lampeggiare e rimane acceso.
- 3 Viene visualizzato un altro messaggio ad indicare il numero di file rilevati nella scheda, seguito dalla richiesta di salvare o stampare le foto.
1:Salva foto su PC
2 Stampa foto

È possibile rimuovere la scheda solo quando il LED accanto all'alloggiamento è spento.

inserimento errato della scheda

Se una scheda viene inserita in modo errato, accanto all'alloggiamento della scheda comincia a lampeggiare una spia color ambra e sul display del pannello anteriore viene visualizzato un messaggio di errore del tipo **Scheda foto invertita** o **Scheda non inserita compl.**

salvataggio di file sul computer

Le foto contenute in una scheda foto si possono salvare direttamente sul computer. Quando si salvano delle foto sul computer, è possibile visualizzare nella Galleria di Foto e imaging HP, modificarle, crearne dei collage, realizzare degli album e così via.

Quando si è collegati a un computer, è consigliabile salvare tutte le foto nel computer. In questo modo sarà possibile riutilizzare la scheda foto.

- 1 Assicurarsi che la scheda foto sia inserita nell'alloggiamento appropriato di HP PSC.
- 2 Premere **1** quando viene visualizzato il messaggio **Salvare foto su PC?** sul display del pannello anteriore.

Tutte le foto presenti nella scheda foto vengono salvate nel computer mediante il software HP PSC.

In Windows: per impostazione predefinita, i file vengono salvati in cartelle mese e anno in base alla data in cui sono state scattate. Queste cartelle vengono create nella directory C:\Documenti\Immagini. È possibile modificare il percorso predefinito o le cartelle di destinazione dei file.

In Macintosh: i file vengono salvati nella directory predefinita HardDrive\Documents\HP All-in-One Data\Photos.

galleria di foto e imaging hp

È possibile utilizzare la Galleria di Foto e imaging HP per visualizzare e modificare i file immagine. Consente infatti di eseguire numerose operazioni, tra cui stampare immagini, inviare immagini per posta elettronica o fax ad amici e parenti, caricare immagini su un sito Web oppure elaborare immagini in maniera creativa.

Quando si salvano file della scheda foto sul computer, la Galleria di Foto e imaging HP si apre automaticamente e visualizza miniature (versioni rimpicciolite) delle immagini.

In Windows, se si desidera aprire la Galleria di Foto e imaging HP in un momento successivo, aprire la finestra **Director** e fare clic sull'icona **Visualizza e stampa**, al centro della finestra di Director.

In Macintosh, se si desidera aprire la Galleria di Foto e imaging HP in un momento successivo, aprire la finestra **Director** e fare clic su **Visualizza e stampa immagini**.

stampa di un'anteprima

L'anteprima consente di ordinare e stampare direttamente da una scheda foto in maniera semplice e pratica senza utilizzare un computer. In un'anteprima, che può essere costituita da più pagine, vengono visualizzate le miniature delle foto memorizzate sulla scheda foto. Sotto ciascuna miniatura vengono visualizzati il nome del file, il numero di indice e la data.

Dopo aver stampato un'anteprima, riempire i cerchi e posizionare la pagina sul vetro dello scanner. La pagina di anteprima viene sottoposta a scansione e vengono stampate le foto, senza l'uso di un computer.

- 1 Inserire una scheda foto nell'apposito alloggiamento della stampante.
- 2 Premere il pulsante **Anteprima**.
Il pannello anteriore visualizza il messaggio:

Anteprima

1 = Stampa 2 = Scans

- 3 Premere **1**.
L'anteprima viene stampata. Se la scheda contiene oltre 20 foto, è possibile selezionare l'intervallo di fotografie da stampare sull'anteprima.



In alternativa, si può utilizzare il numero di indice dell'anteprima per selezionare le fotografie da stampare. Tale numero può essere diverso da quello associato alla fotografia sulla fotocamera digitale. Se si aggiungono o si cancellano fotografie dalla scheda foto occorre stampare nuovamente la pagina dell'indice per visualizzare i nuovi numeri di indice.

completamento dell'anteprima

Dopo aver stampato un'anteprima (vedere figura), come descritto in **stampa di un'anteprima**, è possibile selezionare le foto che si desidera stampare.

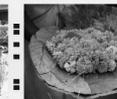


photo proof sheet

3 simple steps to print photos from camera card

hp psc 2210
all-in-one

step 1: to select photo(s), fill in bubble(s) underneath with a dark pen.

				
<input type="radio"/> 1 Sep 8 2001 DSCF0072.JPG	<input type="radio"/> 2 Sep 8 2001 DSCF0073.JPG	<input type="radio"/> 3 Sep 8 2001 DSCF0074.JPG	<input type="radio"/> 4 Sep 8 2001 DSCF0075.JPG	<input type="radio"/> 5 Sep 8 2001 DSCF0077.JPG
				
<input type="radio"/> 6 Sep 8 2001 DSCF0078.JPG	<input type="radio"/> 7 Sep 8 2001 DSCF0079.JPG	<input type="radio"/> 8 Sep 8 2001 DSCF0080.JPG	<input type="radio"/> 9 Sep 8 2001 DSCF0084.JPG	<input type="radio"/> 10 Sep 22 2001 DSCF0173.JPG
				
<input type="radio"/> 11 Sep 22 2001 DSCF0174.JPG	<input type="radio"/> 12 Sep 22 2001 DSCF0175.JPG	<input type="radio"/> 13 Sep 22 2001 DSCF0176.JPG	<input type="radio"/> 14 Sep 22 2001 DSCF0177.JPG	<input type="radio"/> 15 Sep 23 2001 DSCF0178.JPG
				
<input type="radio"/> 16 Sep 28 2001 DSCF0200.JPG	<input type="radio"/> 17 Sep 28 2001 DSCF0202.JPG	<input type="radio"/> 18 Sep 28 2001 DSCF0203.JPG	<input type="radio"/> 19 Sep 28 2001 DSCF0204.JPG	<input type="radio"/> 20 Sep 28 2001 DSCF0205.JPG

<p>step 2:</p> <p>select print options select only one choice per section</p>	<p>number of prints:</p> <p><input type="radio"/> single</p> <p><input type="radio"/> double</p>	<p>image size (in.):</p> <p><input type="radio"/> 2 x 3</p> <p><input type="radio"/> 3 x 5 <input type="radio"/> 5 x 7</p> <p><input type="radio"/> 4 x 6 <input type="radio"/> 8 x 10</p>	<p>paper size:</p> <p><input type="radio"/> 4 x 6</p> <p><input type="radio"/> 8 1/2 x 11</p>	<p>borders & frames: <input type="radio"/> none</p> <p><input type="radio"/>  <input type="radio"/> </p> <p><input type="radio"/>  <input type="radio"/> </p>
--	---	---	--	--

step 3: place sheet on scanner glass at front right corner. Press **proof sheet**, then **2**.

- 1 Selezionare le foto da stampare riempiendo con una penna scura i cerchi situati al di sotto delle immagini in anteprima.
- 2 Selezionare il numero di stampe, il formato immagine, il tipo di carta e lo stile del frame riempiendo i cerchi dell'anteprima (punto 2).
- 3 Collocare la parte superiore dell'anteprima con il lato di stampa sul vetro, allineandola all'angolo inferiore destro in modo che i lati dell'originale tocchino i lati destro e inferiore del vetro, quindi chiudere il coperchio.

stampa di foto tramite la scansione di un'anteprima

Dopo aver stampato e completato un'anteprima (vedere **stampa di un'anteprima** a pagina 18 e **completamento dell'anteprima** a pagina 19), è possibile stampare foto dalla scheda foto eseguendo la scansione dell'anteprima.



Per ottenere una qualità di stampa superiore, è possibile utilizzare la cartuccia per la stampa fotografica. Dopo aver installato le cartucce di stampa fotografica e a colori, si dispone di un sistema a sei colori. Per ulteriori informazioni, vedere **operazioni relative alle cartucce di stampa** a pagina 52.

- 1 Assicurarsi che la scheda foto sia inserita nell'alloggiamento appropriato di HP PSC.
- 2 Caricare la carta appropriata, ad esempio carta fotografica, nel vassoio della carta.
- 3 Premere **Anteprima**, quindi premere **2**.
La scansione viene eseguita e HP PSC stampa le fotografie specificate nell'anteprima.

stampa di foto selezionate direttamente da una scheda foto



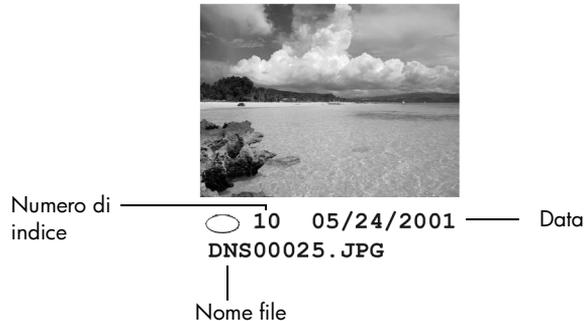
Quando si effettua la stampa di foto, è necessario selezionare le opzioni appropriate in relazione al tipo di carta e all'ottimizzazione delle fotografie. Per ottenere una qualità di stampa superiore, è anche possibile utilizzare la cartuccia per la stampa fotografica. Per ulteriori informazioni, vedere **operazioni relative alle cartucce di stampa** a pagina 52.

In particolare, è possibile stampare:

- Le foto selezionate
- Più copie di una foto selezionata
- Una intervallo di foto, ad esempio dalla numero 5 alla numero 15
- Un file DPOF (Digital Print Order Format) creato dalla fotocamera

stampa di fotografie singole

Se non si conosce il numero di indice di una fotografia, è consigliabile stampare un'anteprima delle foto prima di selezionare la singola fotografia da stampare.



- 1 Inserire una scheda foto nell'apposito alloggiamento della stampante.
Il pulsante Scheda foto si accende.
- 2 Premere **2** per stampare le foto.
- 3 Premere **Invio** per selezionare **Foto su scheda**.
- 4 Premere  fino a visualizzare l'opzione **Seleziona foto**, quindi premere **Invio**.
- 5 Inserire i numeri di indice delle fotografie da stampare.
Quando il cursore avanza verso destra viene automaticamente inserita una virgola.

Suggerimento - Per specificare un intervallo di foto, premere il pulsante **Simboli** e immettere un trattino (-).



Per cancellare i numeri di indice, premere .
Quando la riga in basso si riempie, il campo di inserimento dei dati scorre verso sinistra per visualizzare il numero inserito.

- 6 Premere **Invio** al termine dell'inserimento dei numeri di indice delle foto.
- 7 Premere ripetutamente **Opzioni** o **Scheda foto** per scorrere e modificare le opzioni di Scheda foto.
- 8 Premere **Avvio Nero** o **Avvio Colore**.

stampa di un file DPOF

DPOF (Digital Print Order Format) è uno standard relativo ai file di stampa che possono essere creati da alcune fotocamere digitali. Per verificare se la propria fotocamera digitale supporta lo standard Digital Print Order Format (DPOF), consultare la relativa documentazione.

Il file DPOF viene memorizzato dalla fotocamera su una scheda foto e contiene le seguenti informazioni:

- Quali foto stampare
 - Il numero di copie per ciascuna foto da stampare
- 1 Inserire una scheda foto nell'apposito alloggiamento della stampante.
 - 2 Premere **Scheda foto**, quindi premere **2**.
 - 3 Premere **Opzioni** o **Scheda foto**, quindi premere **Invio** per selezionare **Stampare cosa?**
 - 4 Premere **Invio** per selezionare **Usare DPOF**.
 - 5 Premere ripetutamente **Opzioni** o **Scheda foto** per scorrere e modificare le opzioni di Scheda foto.
 - 6 Premere **Avvio Nero** o **Avvio Colore**.

stampa di foto di qualità superiore

È possibile migliorare la qualità delle foto stampate sull'unità HP PSC acquistando una cartuccia di stampa fotografica. Rimuovere la cartuccia di stampa nero e sostituirla con la cartuccia di stampa fotografica. Dopo aver installato le cartucce di stampa fotografica e a colori, si dispone di un sistema a sei colori che fornisce una migliore qualità di stampa.

Per ulteriori informazioni, consultare **ordinazione delle cartucce di stampa** sulla parte interna dello sportello posteriore e **operazioni relative alle cartucce di stampa** a pagina 52.

ulteriori informazioni

Consultare la sezione "Gestione delle immagini" nella Guida in linea di Foto e imaging HP per ulteriori informazioni sui seguenti argomenti:

- Uso della Galleria di Foto e imaging HP
- Ricerca e selezione di immagini
- Scaricamento di immagini
- Stampa di immagini
- Modifica di immagini
- Scansione di immagini
- Creazione di progetti
- Realizzazione e stampa di album fotografici
- Invio di immagini tramite posta elettronica
- Caricamento di immagini sul Web
- Invio di immagini ad un altro programma

menu opzioni per i comandi della scheda foto e dell'anteprima

Quando si carica una scheda foto, nel menu delle opzioni risultano disponibili le seguenti voci: Le opzioni variano a seconda che si stampi un file DPOF o delle foto.

Stampare cosa?*	Selezione foto*	Formato immagine*	Formato carta	Tipo carta	Numero di copie*	Imp. nuovi pred.
Usare DPOF Foto su scheda * Visualizzato solo se la scheda contiene un file DPOF	Tutte (1 - nmmn) Personal. * Non visualizzato se è selezionato DPOF	4 x 6 pollici 5 x 7 pollici 8 x 10 pollici 2 1/2 x 3 1/4 pollici 3 x 4 pollici 3 1/2 x 5 pollici * I formati variano in base all'impostazione del paese.	Letter A4 4 x 6 pollici	Autom. Carta normale Premium Photo Carta foto Foto ogni gg. Inkjet PhotoQual Premium Inkjet Brochure lucida Brochure opaca Trasferimento	1 2 3 ...(valore numerico) * Non visualizzato se è selezionato DPOF	No Sì

Utilizzare queste opzioni quando il pulsante **Scheda foto** è attivato.
Premere **Opzioni** o **Scheda foto** per visualizzare le opzioni del menu.

Premere  e  per individuare l'impostazione desiderata.
Premere **Invio** per selezionare l'impostazione visualizzata.

Quando si seleziona **Anteprima** e sono presenti più di 20 foto sulla scheda foto, sono disponibili le seguenti opzioni:

Selezione foto
Tutte (1 - nmmn) Ultime 20 Personal.

uso delle funzioni di copia

5

Le funzioni di copia consentono di eseguire le seguenti operazioni:

- Realizzare copie di alta qualità, a colori e in bianco e nero, utilizzando supporti di diverso tipo e dimensione, compresi quelli per il trasferimento a caldo.
- Realizzare copie in scala ridotta o ingrandita, dal 25% al 400%, rispetto all'originale. Le percentuali variano a seconda del modello utilizzato.
- Rendere le copie più chiare o più scure, regolare l'intensità del colore, selezionare il numero di copie e scegliere la qualità di stampa.
- Utilizzare le funzioni di copia speciali per creare un poster, realizzare foto di diverse dimensioni e copie di fotografie di alta qualità utilizzando carta fotografica speciale oppure creare lucidi.



Quando si effettua la copia di una fotografia, è necessario selezionare le opzioni appropriate in relazione al tipo di carta e all'ottimizzazione delle fotografie. Per ottenere una qualità di stampa superiore, è anche possibile utilizzare la cartuccia per la stampa fotografica. Dopo aver installato le cartucce di stampa fotografica e a colori, si dispone di un sistema a sei colori. Per ulteriori informazioni, vedere **operazioni relative alle cartucce di stampa** a pagina 52.



Per la copia, sono supportati solo i formati Letter e A4.

esecuzione di copie

È possibile realizzare copie utilizzando il pannello anteriore di HP PSC o il software HP PSC tramite computer. Con entrambi i metodi sono disponibili molte funzioni di copia. Tuttavia, il software consente di accedere più facilmente alle funzioni speciali di copia.

Tutte le impostazioni di copia selezionate sul pannello anteriore vengono ripristinate **due minuti** dopo che HP PSC ha completato la copia, a meno che tali impostazioni non vengano memorizzate come predefinite.

creazione di una copia

- 1 Caricare l'originale sul vetro.
- 2 Premere **Copia**, se non è già attivato.
- 3 Premere **Avvio Nero** o **Avvio Colore**.

aumento della velocità o della qualità di copia

HP PSC dispone di tre opzioni che agiscono sulla velocità e sulla qualità della copia.

- **Ottima** è la qualità più elevata per tutti i tipi di carta ed elimina le striature che possono presentarsi nelle aree piene. Con l'impostazione **Ottima** la copia viene eseguita più lentamente.
- L'opzione **Normale** fornisce una copia di qualità elevata ed è l'impostazione consigliata per la maggior parte delle copie. Con l'impostazione **Normale** le copie vengono prodotte più rapidamente rispetto a quando si utilizza l'impostazione **Ottima**.
- L'opzione **Rapida** esegue copie in modo più veloce rispetto all'impostazione **Normale**. I risultati sono simili a quelli ottenuti con l'impostazione **Normale**, ma la qualità delle immagini può risultare inferiore. Utilizzando l'opzione **Rapida** è inoltre possibile ridurre la frequenza di sostituzione della cartuccia di stampa, in quanto viene utilizzato meno inchiostro.

- 1 Caricare l'originale sul vetro.
- 2 Premere **Copia**, se non è già attivato.
- 3 Premere **Opzioni** fino a visualizzare **Qualità copia**.
- 4 Premere  fino a visualizzare la qualità desiderata.
- 5 Premere **Avvio Nero** o **Avvio Colore**.

impostazione del numero di copie

È possibile impostare il numero di copie utilizzando il pannello anteriore.

- 1 Premere **Copia**, se non è già attivato.
- 2 Premere **Opzioni** fino a visualizzare **Numero di copie**.
- 3 Premere  o  per selezionare il numero di copie.

Se si tiene premuto uno dei pulsanti freccia, il numero di copie cambia a incrementi di 5 in modo da facilitare l'impostazione di una grande quantità di copie. È possibile immettere il numero di copie utilizzando il tastierino numerico.

- 4 Premere **Avvio Nero** o **Avvio Colore**.

riduzione o ingrandimento di una copia

È possibile ridurre o ingrandire una copia dell'originale utilizzando il pulsante **Riduci/Ingrand.**

Per ulteriori informazioni sulle altre opzioni di copia, quali **Adatta a pagina** e **Poster**, vedere **esecuzione di operazioni di copia speciali** a pagina 28.

- 1 Premere **Copia**, se non è già attivato.
- 2 Premere **Opzioni** fino a visualizzare **Riduci/Ingrand.**
- 3 Premere  per selezionare un'opzione **Riduci/Ingrand.**
Se si seleziona l'opzione **Personaliz.**, premere **Invio**, quindi  o  per selezionare una percentuale. È possibile immettere la percentuale utilizzando il tastierino numerico. Premere **Invio** quando viene visualizzata la percentuale desiderata.
- 4 Premere **Avvio Nero** o **Avvio Colore**.

esecuzione di copie più chiare o più scure

Utilizzare **Più chiaro/scuro** per regolare l'intensità delle aree chiare e scure nelle copie effettuate.

- 1 Premere **Copia**, se non è già attivato.
- 2 Premere **Opzioni** fino a visualizzare **Più chiaro/scuro**.
L'intervallo dei valori **Più chiaro/scuro** viene visualizzato sotto forma di un cerchio su una scala sul display del pannello anteriore.
- 3 Premere  per schiarire la copia oppure  per scurirla.
Il cerchio si sposta verso sinistra o verso destra, in base al tasto premuto.
- 4 Premere **Avvio Nero** o **Avvio Colore**.

modifica dell'intensità del colore

È possibile regolare l'intensità del colore in modo da rendere i colori della copia più o meno brillanti.

- 1 Premere **Copia**, se non è già attivato.
- 2 Premere **Opzioni** fino a visualizzare **Intensità colore**.
L'intervallo di valori appare come un cerchio su una scala sul display del pannello anteriore.
- 3 Premere  per rendere l'immagine più tenue oppure  per renderla più brillante.
Il cerchio si sposta verso sinistra o verso destra, in base al tasto premuto.
- 4 Premere **Avvio Nero** o **Avvio Colore**.

ottimizzazione della nitidezza del testo e dei colori delle foto

L'opzione di ottimizzazione **Testo** consente di rendere più nitido il testo nero. L'opzione di ottimizzazione **Foto** migliora i colori chiari di fotografie e immagini, che altrimenti potrebbero apparire bianchi. Quando l'originale contiene sia testo che grafica, utilizzare l'opzione **Mista**.

L'opzione predefinita è l'ottimizzazione **Testo**. È possibile disattivare l'opzione di ottimizzazione **Testo** selezionando **Foto** o **Nessuna**, se si verifica uno dei seguenti casi:

- Attorno al testo delle copie compaiono punti sporadici di colore.
- I caratteri neri di grandi dimensioni risultano irregolari.
- Linee od oggetti colorati e sottili contengono sezioni nere.
- In aree di colore grigio chiaro o normale compaiono strisce orizzontali bianche o "granulose".

- 1 Premere **Copia**, se non è già attivato.
- 2 Premere **Opzioni** fino a visualizzare **Ottimizzazione**.
- 3 Premere  fino a visualizzare l'ottimizzazione desiderata (**Testo**, **Foto**, **Mista** o **Nessuna**).
- 4 Premere **Avvio Nero** o **Avvio Colore**.

modifica delle impostazioni di tutte le attività di copia

Salvare le impostazioni di copia più frequentemente utilizzate, impostandole come predefinite.

- 1 Apportare le modifiche desiderate alle **Opzioni** di copia.
- 2 Premere **Opzioni** fino a visualizzare l'opzione **Imp. nuovi pred.**
- 3 Premere  fino a visualizzare **Sì**.
- 4 Premere **Invio** per impostare l'opzione come predefinita. Le impostazioni vengono salvate come predefinite.

esecuzione di operazioni di copia speciali

Oltre a supportare la procedura standard per la realizzazione di copie, HP PSC è in grado di eseguire le seguenti operazioni:

- **copia di una fotografia**
- **adattamento di una copia alla pagina**
- **stampa di più copie su una pagina singola**
- **creazione di poster**
- **preparazione di una copia a colori per il trasferimento a caldo su t-shirt**

copia di una fotografia

Quando si effettua la copia di una fotografia, è necessario selezionare le opzioni appropriate in relazione al tipo di carta e all'ottimizzazione delle fotografie. Per ottenere una qualità di stampa superiore, è anche possibile utilizzare la cartuccia per la stampa fotografica. Per ulteriori informazioni, vedere **operazioni relative alle cartucce di stampa** a pagina 52.

- 1 Caricare la fotografia sul piano di vetro.
- 2 Se si utilizza carta fotografica, caricarla nel vassoio della carta.
- 3 Premere **Copia**, se non è già attivato.
- 4 Premere **Opzioni** fino a visualizzare **Tipo carta**.

- 5 Premere  fino a visualizzare l'opzione desiderata.
Il tipo di carta predefinito è Autom., che consente all'unità HP PSC di rilevare e determinare automaticamente il tipo di carta. È possibile scegliere un tipo di carta specifico premendo  fino a visualizzare il tipo di carta desiderato.
- 6 Premere **Opzioni** fino a visualizzare **Ottimizzazione**.
- 7 Premere  fino a visualizzare **Foto**.
- 8 Premere **Avvio Nero** o **Avvio Colore**.

Suggerimento - Per ingrandire automaticamente una foto a tutta pagina, utilizzare l'opzione **Adatta a pagina**.

adattamento di una copia alla pagina

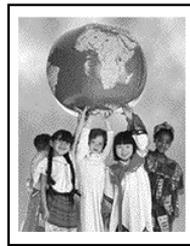
Utilizzare l'opzione **Adatta a pagina** per ingrandire o ridurre automaticamente l'originale e adattarlo al formato carta utilizzato. È possibile ingrandire una foto di piccole dimensioni per adattarla all'intera pagina, come mostrato di seguito. Utilizzando l'opzione **Adatta a pagina** è possibile evitare tagli indesiderati di testo o immagini attorno ai margini.

Suggerimento - Assicurarsi che il vetro sia pulito e che l'originale sia collocato nell'angolo anteriore destro.

Originale



Adatta a pagina



- 1 Caricare l'originale sul vetro.
- 2 Premere **Copia**, se non è già attivato.
- 3 Premere **Opzioni** fino a visualizzare **Riduci/Ingrand.**
- 4 Premere  fino a visualizzare l'opzione **Adatta a pagina**.
- 5 Premere **Avvio Nero** o **Avvio Colore**.

stampa di più copie su una pagina singola

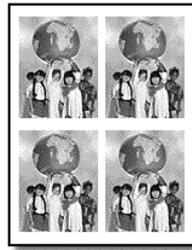
Per stampare più copie di un originale su una singola pagina, selezionare il formato della stampa, quindi il numero di copie desiderato.

Sono disponibili diversi formati di stampa dall'opzione **Riduci/Ingrand.**, ai quali è possibile accedere tramite il pulsante **Opzioni**. Dopo aver selezionato il formato desiderato premendo **Invio**, viene richiesto di selezionare il numero di copie che è possibile stampare su una pagina se vi è spazio sufficiente.

Originale



Copia



- 1 Caricare l'originale sul vetro.
- 2 Premere **Copia**, se non è già attivato.
- 3 Premere **Opzioni** fino a visualizzare **Riduci/Ingrand.**
- 4 Premere  finché non viene visualizzato il formato desiderato, quindi premere **Invio**.
- 5 Premere  per selezionare il numero massimo di immagini da adattare a una pagina o per selezionare l'opzione relativa alla copia di un'immagine per pagina.

Alcuni formati di dimensioni più grandi non richiedono l'inserimento del numero di immagini. In questo caso, nella pagina viene copiata una sola immagine.

- 6 Premere **Avvio Nero** o **Avvio Colore**.

Suggerimento - Se il numero di foto selezionato non si adatta alla pagina, viene visualizzato un messaggio di errore.

Ruotare di 90 gradi l'originale sul vetro ed eseguire di nuovo la copia.

creazione di poster

Per utilizzare la funzione Poster, è necessario suddividere l'originale in sezioni, ingrandirle, quindi riunirle in un poster.

Originale



Poster



- 1 Caricare l'originale sul vetro.
- 2 Premere **Copia**, se non è già attivato.
- 3 Premere **Opzioni** fino a visualizzare **Riduci/Ingrand.**

- 4 Premere  fino a visualizzare l'opzione **Poster**, quindi premere **Invio**. Il formato poster predefinito corrisponde a due pagine.
- 5 Attenersi alla seguente procedura:
 - Per selezionare la dimensione del poster predefinita, premere **Invio**.
 - Premere  per selezionare altre opzioni relative alle dimensioni del poster, quindi premere **Invio**.
- 6 Premere **Avvio Nero** o **Avvio Colore**.

Suggerimento - Dopo aver selezionato la larghezza del poster, HP PSC regola automaticamente la lunghezza in modo da mantenere le proporzioni dell'originale. Se l'originale non può essere ingrandito secondo la dimensione del poster selezionata, viene visualizzato un messaggio che indica il numero di pagine possibili. Selezionare una dimensione inferiore, quindi ripetere la copia.

preparazione di una copia a colori per il trasferimento a caldo su t-shirt

È possibile copiare un'immagine su carta per trasferimento su t-shirt, quindi trasferirla con un ferro da stiro caldo su una t-shirt.



Suggerimento - Si consiglia di eseguire inizialmente una stiratura di prova su un vecchio indumento.

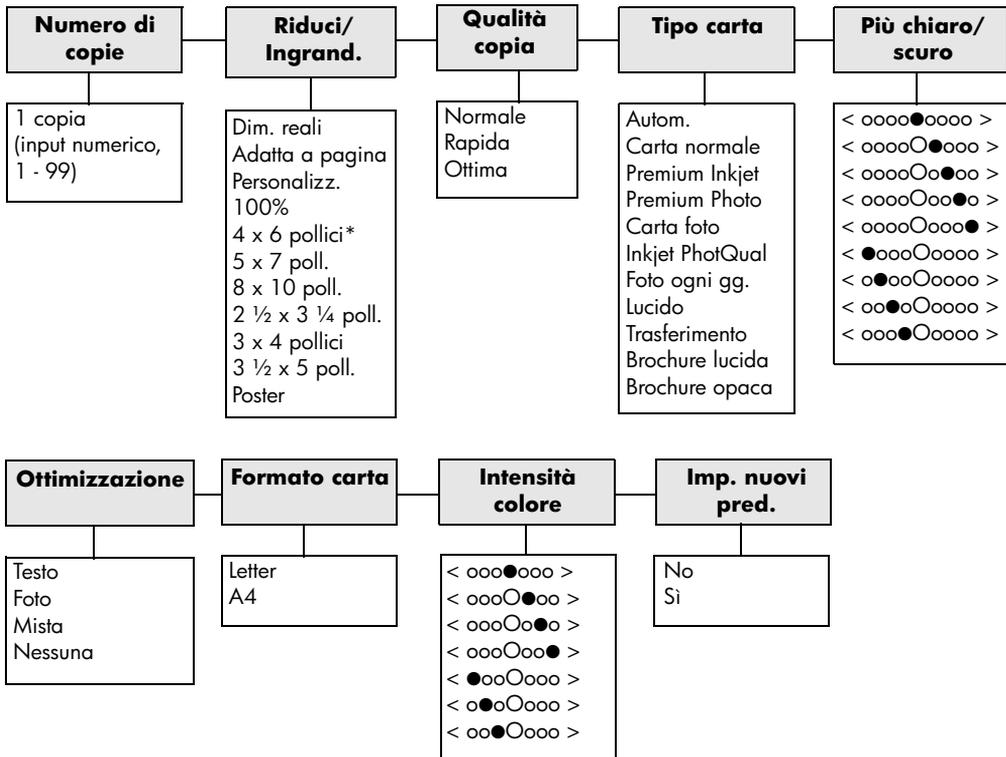
- 1 Caricare l'originale sul vetro.
- 2 Caricare la carta per il trasferimento a caldo su T-shirt nel vassoio carta.
- 3 Premere **Copia**, se non è già attivato.
- 4 Premere **Opzioni** fino a visualizzare **Tipo carta**.
- 5 Premere  fino a visualizzare **Trasferimento**. Selezionando questa opzione viene automaticamente copiata un'immagine speculare dell'originale, in modo che appaia correttamente sulla t-shirt.
- 6 Premere **Avvio Nero** o **Avvio Colore**.

interruzione della copia

- ▶ Per interrompere una copia, premere **Annulla** sul pannello anteriore.

opzioni di copia

Nel diagramma seguente vengono riportate le opzioni di copia disponibili tramite pulsante **Opzioni**.



*I formati variano a seconda del paese/regione.

Premere **Opzioni** o **Copia** per visualizzare le opzioni di copia.
 Premere ◀ e ▶ per individuare l'impostazione desiderata.
 Premere **Invio** per selezionare l'impostazione visualizzata.

uso delle funzioni di scansione

6

Per scansione si intende l'operazione di conversione del testo e delle immagini in un formato elettronico adatto per il computer. È possibile eseguire la scansione praticamente di tutto:

- Fotografie
- Articoli di riviste
- Documenti di testo
- Oggetti tridimensionali (fare attenzione a non graffiare il vetro) da inserire in cataloghi e volantini

Poiché l'immagine o il testo da sottoporre a scansione è in formato elettronico, è possibile importarlo nel programma di elaborazione testi o di grafica e modificarlo in base alle proprie esigenze. Procedere come segue:

- Eseguire la scansione di testo e importare il risultato nel programma di elaborazione testi per integrarlo in una relazione senza doverlo ridigitare tramite tastiera.
- Eseguire la scansione di un logo e utilizzarlo in un programma di elaborazione grafica per stamparlo su biglietti da visita o brochure.
- Acquisire fotografie dei bambini e inviarle a parenti e amici, creare un inventario fotografico per casa o ufficio oppure creare un blocco note elettronico.

Suggerimento - Per utilizzare le funzioni di scansione, HP PSC e il computer devono essere collegati e accesi. Prima di eseguire una scansione, è necessario installare ed eseguire il software HP PSC sul computer. Per verificare che il software di HP PSC sia in esecuzione in ambiente Windows, controllare che l'icona di stato sia visualizzata sulla barra delle applicazioni. In Macintosh, il software di HP PSC è sempre in esecuzione.

Per ulteriori informazioni sulla scansione di documenti o immagini tramite il software HP PSC, vedere **scansione di immagini e documenti** nella Guida in linea di Foto e imaging HP.

scansione di un originale

È possibile avviare la scansione dal computer oppure da HP PSC.

scansione di un originale dal pannello anteriore su un computer Windows

- 1 Caricare l'originale sul vetro.
- 2 Premere **Scansione**, se non è già attivato.
- 3 Premere **Avvio Nero** o **Avvio Colore**.
L'immagine digitalizzata dell'originale viene visualizzata in HP Image Viewer.
- 4 Nella finestra Anteprima HP, è possibile modificare l'immagine digitalizzata. Al termine dell'operazione, fare clic su **Accetta**.
Per ulteriori informazioni su come modificare un'immagine visualizzata in anteprima, vedere **regolazione di un'immagine in anteprima** nella sezione **scansione di immagini e documenti** nella Guida in linea di Foto e imaging HP.
L'unità HP PSC esegue la scansione finale dell'originale e invia l'immagine alla Galleria di Foto e imaging HP.
Vedere **gestione delle immagini** nella sezione **uso del software** per ulteriori informazioni sull'uso della Galleria di Foto e imaging HP.

scansione di un originale dal pannello anteriore su un computer Macintosh

- 1 Caricare l'originale sul vetro.
Per ulteriori informazioni, vedere **caricamento di originali** a pagina 7.
- 2 Premere **Scansione**, se non è già attivato.
- 3 Premere **Avvio Nero** o **Avvio Colore**.
L'unità HP PSC esegue la scansione finale dell'originale e invia l'immagine alla Galleria di Foto e imaging HP.
Per ulteriori informazioni, vedere la guida in linea della Galleria di Foto e imaging HP.

scansione con un programma diverso

Se si desidera eseguire la scansione di un documento in un altro programma diverso dalla Galleria di Foto e imaging HP, è possibile scegliere il programma desiderato dall'elenco **Scansione a** visualizzato sul display del pannello anteriore. L'unità HP PSC esegue la scansione del documento, quindi avvia il programma selezionato visualizzando l'immagine digitalizzata.

- 1 Caricare l'originale.
Per ulteriori informazioni, vedere **caricamento di originali** a pagina 7.
- 2 Premere **Scansione**, se non è già attivato.
- 3 Premere **Opzioni**.
- 4 Premere  per scorrere l'elenco **Scansione a** fino a visualizzare il programma software desiderato per la scansione.

5 Premere **Avvio Nero** o **Avvio Colore**.

L'unità HP PSC esegue la scansione dell'originale visualizzandolo nel programma software selezionato.

interruzione della scansione

Per interrompere un'operazione di scansione, premere il pulsante **Annulla** sul pannello anteriore della stampante.

ulteriori informazioni

In Windows, vedere **scansione di immagini e documenti** nella sezione **uso del software** della guida in linea di Foto e imaging HP, per ulteriori informazioni sui seguenti argomenti:

- scansione di immagini o documenti
- scansione di documenti mediante il sistema di riconoscimento ottico OCR (Optical Character Recognition) per la creazione di testo modificabile
- scansione da altri programmi
- regolazione di immagini digitalizzate
- modifica delle impostazioni di scansione

In Macintosh, vedere il capitolo Scansione nella sezione HP PSC 2200 della guida in linea di Foto e imaging HP per ulteriori informazioni sui seguenti argomenti:

- scansione di immagini o documenti
- scansione da altri programmi
- regolazione di immagini digitalizzate
- modifica delle impostazioni di scansione

uso delle funzioni fax

7

Con HP PSC, è possibile:

- Inviare e ricevere fax su carta
- Inviare e ricevere fax a colori (l'unità che riceve il fax deve supportare la funzione di fax a colori)

invio di fax

L'unità HP PSC consente di inviare un fax cartaceo dal pannello anteriore.

Per inviare un fax da HP PSC, procedere come segue.

attivazione della conferma di invio fax

Per impostazione predefinita, HP PSC stampa un rapporto soltanto se si verifica un problema durante l'invio o la ricezione di un fax. Dopo l'invio di ogni fax, sul display del pannello anteriore appare brevemente un messaggio che indica l'avvenuta trasmissione. Se si desidera una conferma stampata anche per i fax inviati correttamente, eseguire le operazioni indicate di seguito *prima* di inviare il fax.

- 1 Premere **Configura**.
- 2 Premere **1**, quindi premere **6**.
Viene selezionato il menu **Stampa rapporto**, quindi l'opzione **Imp. rapporti automatici**.
- 3 Premere  fino a visualizzare **Solo invio**, quindi premere **Invio**.

invio di fax da hp psc

- 1 Caricare l'originale sul vetro.
Per ulteriori informazioni, vedere **caricamento di originali** a pagina 7.
- 2 Premere **Fax**, se non è già attivato.
- 3 Premere **Opzioni** o **Fax**.
Vengono visualizzate le opzioni Fax e viene selezionata l'opzione **Modo Fax**.
- 4 Quando viene richiesto, immettere il numero di fax.

5 Premere **Avvio Nero** o **Avvio Colore**.

Premendo **Avvio Nero**, tutte le pagine del fax vengono acquisite tramite scansione e conservate in memoria, quindi viene selezionato il numero e il fax viene inviato. Dopo aver completato la scansione di una pagina, il pannello anteriore richiede la scansione di un'altra pagina. Per trasmettere via fax un'altra pagina, premere **1** (sì); altrimenti, premere **2** (no). Se si preme **1**, viene richiesto di caricare l'originale. Dopo aver collocato l'originale sul vetro, premere **Invio**.



Se è stata installata una cartuccia di stampa fotografica, è possibile sostituirla con una cartuccia nero per l'invio dei fax. Per ulteriori informazioni, vedere **operazioni relative alle cartucce di stampa** a pagina 52.

modifica delle impostazioni e uso della selezione rapida prima di inviare il fax

- 1 Caricare l'originale.
Per ulteriori informazioni, vedere **caricamento di originali** a pagina 7.
- 2 Premere **Fax**, se non è già attivato.
- 3 Premere **Fax** od **Opzioni**, quindi premere **Invio**.
Vengono visualizzate le opzioni Fax e viene selezionata l'opzione **Modo Fax**.
- 4 Premere  fino a visualizzare **Selez. rapida**, quindi premere **Invio**.
- 5 Premere  fino a visualizzare il numero preimpostato.
L'opzione **Selez. rapida** viene visualizzata solo se è stata precedentemente impostata. Per ulteriori informazioni, vedere **configurazione della selezione rapida** a pagina 44.
- 6 Per modificare altre opzioni, premere ripetutamente **Fax** od **Opzioni** fino a visualizzare l'opzione che si desidera modificare.
- 7 Premere  per scorrere le impostazioni. Una volta individuata l'impostazione desiderata, premere **Invio** per selezionarla.
Per ulteriori informazioni sulla modifica delle impostazioni fax, vedere **controllo di risoluzione e contrasto** a pagina 41.
- 8 Premere **Avvio Nero** o **Avvio Colore**.

invio di fax a colori

È possibile inviare e ricevere fax a colori a e da altri apparecchi fax a colori. Se l'unità HP PSC rileva che il dispositivo ricevente funziona solo in bianco e nero, invia il fax in bianco e nero.

Per inviare fax a colori, si consiglia di utilizzare solo originali a colori.

- 1 Caricare l'originale.
Per ulteriori informazioni, vedere **caricamento di originali** a pagina 7.

- 2 Premere **Fax**, se non è già attivato.
- 3 Premere di nuovo **Fax** oppure premere **Opzioni**.
Vengono visualizzate le opzioni Fax e viene selezionata l'opzione **Modo Fax**.
- 4 Quando viene richiesto, immettere il numero di fax.
- 5 Premere **Avvio Colore**.
Se si preme **Avvio Colore**, l'unità compone il numero e invia il fax non appena viene completata la scansione delle pagine. Dopo aver completato la scansione di una pagina, il pannello anteriore richiede la scansione di un'altra pagina. Per trasmettere via fax un'altra pagina, premere **1** (sì); altrimenti, premere **2** (no). Se si preme **1**, viene richiesto di caricare l'originale. Dopo aver collocato l'originale sul vetro, premere **Invio**.

ricezione di fax

A seconda di come è stata configurata l'unità HP PSC, i fax vengono ricevuti in modo automatico o manuale.

L'unità HP PSC è impostata per stampare automaticamente i fax ricevuti, a meno che non sia stata disattivata la funzione di risposta automatica. Se si riceve un fax in formato Legal e HP PSC non è impostato per utilizzare carta in questo formato, le dimensioni del fax verranno adattate al formato della carta attualmente caricata (a meno che non sia stata disabilitata la funzione di riduzione automatica). Per ulteriori informazioni, vedere **impostazione della riduzione automatica** a pagina 43.

ricezione manuale di un fax

Prima di ricevere un fax sull'unità HP PSC in modo manuale, si raccomanda di rimuovere gli originali dal vetro in modo che non vengano utilizzati accidentalmente dall'unità.

- 1 Premere **Configura**.
- 2 Premere **3**, quindi premere di nuovo **3**.
Vengono selezionate le opzioni **Impostazione fax di base**, quindi **Squilli prima di rispondere**.
- 3 Premere  fino a visualizzare **Nessuna risposta** sul pannello anteriore.
- 4 Premere **Invio** per accettare l'impostazione.

Per ricevere un fax manualmente

- 1 Quando l'unità HP PSC squilla, sollevare il ricevitore di un telefono collegato alla stessa linea di HP PSC (il ricevitore è collegato sul retro dell'unità).
- 2 Premere **Fax**, se non è già attivato.

- 3 Se si riceve il tono di un fax, attenersi alla seguente procedura:
 - Premere **Avvio Nero** o **Avvio Colore**.
 - Se il fax proviene da un altro telefono interno (della stessa linea telefonica utilizzata dall'unità HP PSC, ma non collegato direttamente ad essa), premere **1 2 3** sul telefono.
- 4 Attendere i toni del fax, quindi sollevare il ricevitore.

impostazione del numero di squilli prima della risposta

È possibile specificare dopo quanti squilli l'unità HP PSC deve rispondere automaticamente a una chiamata. Il valore predefinito è 6 squilli.

Se si desidera che l'unità HP PSC non risponda alla chiamata, è necessario impostare l'opzione **Squilli prima di rispondere** su **Nessuna risposta**.

- 1 Premere **Configura**.
- 2 Premere **3**, quindi premere di nuovo **3**.
Vengono selezionate le opzioni **Impostazione fax di base**, quindi **Squilli prima di rispondere**.
- 3 Premere  finché sul pannello anteriore non appare il numero di squilli desiderato.
Se sulla stessa linea telefonica è installata una segreteria telefonica (assegnata ad un numero qualsiasi), impostare la segreteria in modo che risponda dopo pochi squilli.
Si desidera che la segreteria telefonica risponda *prima* dell'unità HP PSC. L'unità HP PSC verifica le chiamate e risponde in presenza di toni di fax.
- 4 Premere **Invio** per accettare l'impostazione.
- 5 Se su questa linea telefonica è presente un modem, disattivare l'impostazione del software del modem che fa sì che i fax vengano ricevuti sul PC. In caso contrario, HP PSC non riceverà correttamente i fax.

stampa di rapporti

HP PSC può essere configurato in modo da stampare rapporti di errore e rapporti di conferma per ogni trasmissione fax. È inoltre possibile stampare rapporti manualmente, se necessario.

creazione automatica di rapporti

- 1 Premere **Configura**.
- 2 Premere **1**, quindi premere **6**.
Viene selezionato il menu **Stampa rapporto**, quindi l'opzione **Imp. rapporti automatici**.
- 3 Premere  per scorrere i seguenti tipi di rapporti.
 - **Ogni errore**, stampato quando si verifica un errore di fax (impostazione predefinita).
 - **Errore invio**, stampato quando si verifica un errore di trasmissione.

- **Errore ricez.**, stampato in caso di errori di ricezione.
- **Tutti i fax**, stampato per confermare che il fax è stato inviato o ricevuto.
- **Solo invio**, stampato per ogni fax inviato.
- **Disattivato**, non vengono stampati rapporti fax.

4 Quando appare l'opzione desiderata, premere **Invio**.

creazione manuale di rapporti

1 Premere **Configura**.

2 Premere **1**.

3 Premere  per scorrere i seguenti tipi di rapporti.

- **1:Ultima transazione**, indica lo stato dell'ultimo fax inviato.
- **2:Registro fax**, elenca gli ultimi 40 (circa) fax inviati e ricevuti.
- **3:Lista selezioni rapide**, elenca i numeri di selezione rapida di singoli e gruppi.
- **4:Impost. menu**, elenca la struttura del sistema dei menu, indicando le impostazioni correnti e quelle predefinite.
- **5:Rapporto auto-test**, rapporto di auto-test.
- **6:Impostaz. rapporti autom.**, dà accesso all'impostazione per i rapporti automatici descritta in **creazione automatica di rapporti** a pagina 40.

4 Selezionare il rapporto desiderato, quindi premere **Invio**.

controllo di risoluzione e contrasto

È possibile cambiare la risoluzione e il contrasto dei documenti in fase di invio. Le modifiche restano effettive fino a successiva modifica; dopo due minuti di inattività, vengono ripristinati i valori predefiniti.



Le impostazioni per la copia non hanno effetto sui fax e le impostazioni per i fax non hanno effetto sulla copia.

modifica della risoluzione

La risoluzione influisce sulla velocità di trasmissione e sulla qualità dei documenti inviati come fax.

1 Premere **Fax**, se non è già attivato.

2 Premere **Opzioni**.

- Premere **Invio** per selezionare Modo Fax, quindi immettere il numero di fax.
- In alternativa, premere  fino a visualizzare l'opzione **Selez. rapide**, quindi premere **Invio** e scegliere un numero di selezione rapida.

3 Premere **Opzioni** fino a visualizzare **Risoluzione**.

- 4 Premere  per scorrere le opzioni disponibili finché non appare quella desiderata.
HP PSC invia fax soltanto alla massima risoluzione supportata dal fax ricevente.
Se viene selezionato **Foto**, il processo per completare l'invio del fax dura più a lungo. Per inviare fotografie via fax, si raccomanda di scegliere **Foto**.
- 5 Premere **Invio** per selezionare l'opzione desiderata.

modifica del contrasto

Modificare questa impostazione per schiarire o scurire un fax in bianco e nero rispetto all'originale.

- 1 Premere **Fax**, se non è già attivato.
- 2 Premere **Opzioni**.
 - Premere **Invio** per selezionare Modo Fax, quindi immettere il numero di fax.
 - In alternativa, premere  fino a visualizzare l'opzione **Selez. rapide**, quindi premere **Invio** e scegliere un numero di selezione rapida.
- 3 Premere **Opzioni** fino a visualizzare **Più chiaro/scuro**.
L'intervallo di valori viene visualizzato sotto forma di un cerchio su una scala nel display.
- 4 Premere  per schiarire il fax oppure  per scurirlo.
Il cerchio si sposta verso sinistra o verso destra, in base al tasto premuto.
- 5 Premere **Invio** per utilizzare l'impostazione selezionata.

riselezione automatica di un numero occupato o senza risposta

È possibile impostare HP PSC in modo che richiami in modo automatico i numeri che risultano occupati o senza risposta. L'impostazione predefinita per **Occupato Riselezionare** è **Riselezionare**. L'impostazione predefinita per **Ness. risposta Riselezionare** è **Non riselez.**

- 1 Premere **Configura**.
- 2 Attenersi alla seguente procedura:
 - Premere **4**, quindi premere **3**.
Viene selezionato il menu **Impostazione fax avanzata**, quindi l'opzione **Occupato Riselezionare**.
 - Premere **4**, quindi premere di nuovo **4**.
Viene selezionato il menu **Impostazione fax avanzata** e **Ness. risposta Riselezionare**.
- 3 Premere  per selezionare **Ritenta selezione** oppure **Non riselez.**, come desiderato.
- 4 Premere **Invio**.

uso della modalità di correzione degli errori (ecm)

La modalità di correzione degli errori (Error Correction Mode o ECM) evita la perdita dei dati dovuta a disturbi della linea, riconoscendo gli errori di trasmissione e richiedendo quindi la ritrasmissione dei dati danneggiati. Sulle linee telefoniche di buona qualità ciò non comporta alcun aumento dei costi telefonici, semmai una diminuzione. Sulle linee telefoniche di qualità scadente, l'ECM aumenta i tempi di invio e quindi il costo delle telefonate, ma invia i dati in modo più affidabile. Disattivare l'ECM (per impostazione predefinita, è abilitata) solo se si nota un sensibile aumento dei costi telefonici e si è disposti ad avere fax di qualità inferiore pur di contenere le spese.

- 1 Premere **Configura**.
- 2 Premere **4**, quindi premere **7**.
Viene selezionato il menu **Impostazione fax avanzata**, quindi l'opzione **Modalità Correz. errori**.
- 3 Premere  per selezionare alternativamente **Disattivata** e **Attivata**.
- 4 Premere **Invio** per utilizzare l'impostazione selezionata.

impostazione della riduzione automatica

Questa impostazione determina le modalità di funzionamento di HP PSC in caso di ricezione di un fax troppo grande per il formato di carta predefinito. Se l'opzione è attivata (impostazione predefinita), l'immagine viene adattata alla pagina. Se invece è disattivata, le informazioni che non trovano posto nella prima pagina verranno stampate sulla seconda.

- 1 Premere **Configura**.
- 2 Premere **4**, quindi premere **5**.
Viene selezionato il menu **Impostazione fax avanzata**, quindi l'opzione **Riduzione automatica**.
- 3 Premere  per selezionare alternativamente **Disattivata** e **Attivata**.
- 4 Premere **Invio** per utilizzare l'impostazione selezionata.

regolazione del volume

HP PSC rende disponibili tre livelli per il volume della suoneria e dell'altoparlante. Il volume della suoneria determina il volume degli squilli. Il volume dell'altoparlante determina il volume di tutte le altre segnalazioni acustiche, come il segnale di linea e i toni dei fax. L'impostazione predefinita per il volume è Basso.

- 1 Premere **Configura**.
- 2 Premere **3**, quindi premere **6**.
Vengono selezionate le opzioni **Impostazione fax di base**, quindi **Volume squilli e bip**.

- 3 Premere  per selezionare una delle seguenti opzioni: **Basso**, **Alto** oppure **Disattivato**.
- 4 Premere **Invio**.

modifica del tipo di squilli per la risposta

L'opzione di differenziazione degli squilli, che consente di disporre di più numeri telefonici sulla stessa linea, viene generalmente fornita dalle compagnie telefoniche ad un costo aggiuntivo e può essere disponibile solo in alcune aree. Ad ogni numero è associato un tipo di squilli differenziato. Se la funzione non è disponibile, lasciare l'impostazione predefinita (Ogni chiamata).

Se si collega HP PSC ad una linea in cui è attiva questa funzione, richiedere all'operatore telefonico l'assegnazione di un tipo di squilli per le chiamate vocali e di un altro tipo per le chiamate fax; per i fax, l'impostazione ottimale è quella a squilli doppi o tripli.

- 1 Verificare che HP PSC sia impostato per rispondere automaticamente.
- 2 Premere **Configura**.
- 3 Premere **4**, quindi premere **2**.
Vengono selezionate le opzioni **Impostazione fax avanzata**, quindi **Tipo squillo per risposta**.
- 4 Premere  per passare in rassegna le opzioni: **Ogni chiamata**, **Squillo unico**, **Squillo doppio**, **Squillo triplo** e **Doppio e triplo**.
- 5 Quando appare il tipo di squillo assegnato dall'operatore telefonico per questo numero, premere **Invio**.

Suggerimento - Si consigliano le impostazioni **Squillo doppio** o **Squillo triplo**.

configurazione della selezione rapida

Tramite HP PSC o il computer, è possibile assegnare delle voci ai numeri di fax utilizzati più spesso. I numeri potranno essere chiamati premendo il tasto Selez. rapida del pannello anteriore e un codice di una o due cifre. È possibile creare fino a 60 voci personalizzate di selezione rapida (per alcuni modelli il massimo è 40).



È possibile associare una voce di selezione rapida ad un solo numero di telefono; i gruppi di selezione rapida non sono supportati.

Per ulteriori informazioni, vedere **impostazione dei numeri di selezione rapida** nella sezione **uso delle funzioni fax** della Guida in linea di Foto e imaging HP.

creazione di voci di selezione rapida singole

È possibile inserire i numeri di fax utilizzati più spesso. Si consiglia di utilizzare il software per impostare le voci di selezione rapida.

- 1 Premere **Configura**.
- 2 Premere **2**, quindi premere **1**.
Viene selezionato il menu **Impostazione selezione rapida**, quindi l'opzione **Selez. rapida individuale**.
Viene visualizzata la prima voce di selezione rapida non assegnata.
- 3 Premere **Invio** per selezionare la voce di selezione rapida visualizzata.
- 4 Inserire il numero di fax da assegnare al numero, quindi premere **Invio**.
Suggerimento - Per inserire una pausa di due secondi all'interno di una sequenza numerica, premere **Simboli** per visualizzare un trattino.
- 5 Inserire il nome della persona o della società, quindi premere **Invio**.
Per ulteriori informazioni, vedere **inserimento di testo** a pagina 46.
- 6 Quando viene visualizzato **Un altro?**, premere **1 (Sì)** se si desidera configurare un altro numero oppure premere **2 (No)** per uscire.

eliminazione delle voci di selezione rapida

Per eliminare una voce di selezione rapida singola, procedere come segue.

- 1 Premere **Configura**.
- 2 Premere **2**, quindi premere di nuovo **2**.
Viene selezionato il menu **Impostazione selezione rapida**, quindi l'opzione **Cancella selez. rapida**.
- 3 Premere  fino a visualizzare la voce singola da rimuovere, quindi premere **Invio**.

impostazione di data e ora

È possibile impostare la data e l'ora mediante il pannello anteriore. Quando un fax viene inviato, la data e l'ora correnti vengono stampate insieme all'intestazione. Il formato della data e dell'ora dipende dalle impostazioni relative alla lingua e al paese.

In genere, la data e l'ora vengono impostate automaticamente dal software del computer.

- 1 Premere **Configura**.
- 2 Premere **3**, quindi premere **1**.
Viene selezionato il menu **Impostazione fax di base**, quindi l'opzione **Data e ora**.
- 3 Immettere il giorno, il mese e l'anno (solo le ultime due cifre) utilizzando il tastierino numerico.

Il cursore di sottolineatura che appare sotto la prima cifra passa automaticamente alla cifra seguente ogni volta che si preme un pulsante. Dopo aver immesso l'ultima cifra della data, viene chiesto automaticamente di inserire l'ora.

- 4 Immettere le ore e i minuti.
Dopo aver immesso l'ultima cifra dell'ora, viene chiesto automaticamente di specificare AM o PM.
- 5 Premere **1** per inserire AM oppure **2** per PM.
La data e l'ora impostate vengono visualizzate nel pannello anteriore.

impostazione dell'intestazione del fax

Si consiglia di utilizzare la Configurazione guidata Fax per configurare l'intestazione del fax. Inserire il proprio nome e numero di fax come indicato di seguito.



In Ungheria, il codice di identificazione dell'abbonato (intestazione del fax) può essere impostato o modificato solo dal personale autorizzato. Per ulteriori informazioni, rivolgersi a un rappresentante HP autorizzato.

- 1 Premere **Configura**.
- 2 Premere **3**, quindi premere **2**.
Viene selezionato il menu **Impostazione fax di base**, quindi l'opzione **Intestaz. fax**.
- 3 Quando viene visualizzato **Nome utente**, inserire il nome tramite il tastierino numerico seguendo le indicazioni fornite nella sezione successiva **inserimento di testo**, quindi premere **Invio**.
- 4 Inserire il numero di fax utilizzando il tastierino numerico.
- 5 Una volta inserito il numero, premere **Invio**.

inserimento di testo

Di seguito viene indicato come inserire del testo tramite il tastierino numerico del pannello anteriore.

- Premere i tasti numerici corrispondenti alle lettere del nome.

ABC

2

Le lettere corrispondono a questo numero e così via.

- Premere più volte il tasto per visualizzare la lettera prima in minuscolo e poi in maiuscolo. La prima lettera di una parola viene scritta automaticamente in maiuscolo.

JKL	Per ottenere il carattere:	j	k	l	J	K	L	5
5	Premere 5 per questo numero di volte:	1	2	3	4	5	6	7

- Quando viene visualizzata la lettera corretta, premere , quindi il numero corrispondente alla lettera successiva del nome. Continuare a premere fino a visualizzare la lettera corretta.
- Il cursore si sposta automaticamente verso destra 1,5 secondi dopo aver premuto l'ultimo pulsante.
- Per inserire uno spazio, premere **Spazio (#)**.
- Per inserire un simbolo, ad esempio @, premere ripetutamente **Simboli (*)** per scorrere l'elenco dei simboli disponibili, che sono i seguenti: *, -, &, ., / (), ', =, #, @, _ e !.
- Se si commette un errore, premere  per cancellarlo, quindi inserire il carattere corretto.
- Una volta inserito il testo desiderato, premere **Invio** per memorizzare i dati inseriti.

ristampa dei fax contenuti in memoria

HP PSC può memorizzare un numero limitato di pagine fax; il numero preciso dipende dal modello. Quando HP PSC esaurisce la memoria dei fax, non può più ricevere fax finché non vengono stampati i fax memorizzati.

L'impostazione **Ristampa fax in memoria** consente di ristampare un fax contenuto nella memoria. Se, ad esempio, la cartuccia di stampa esaurisce l'inchiostro durante la stampa di un fax. Tale opzione stampa tutti i fax in memoria; per interrompere la stampa dei fax che non occorrono, premere **Annulla**.

- 1 Premere **Configura**.
- 2 Premere **5**, quindi premere **4**.
Vengono selezionate le opzioni **Manutenzione**, quindi **Ristampa fax in memoria**.
Vengono stampati i fax contenuti in memoria.

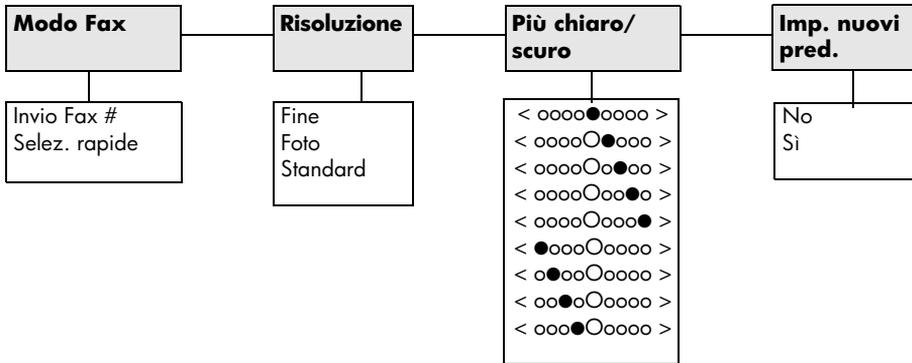
ulteriori informazioni

Consultare la sezione relativa ai fax nella Guida in linea di Foto e imaging HP per ulteriori informazioni sui seguenti argomenti:

- impostazione di selezioni rapide
- uso della procedura guidata al fax

menu opzioni per i comandi relativi alle funzioni di fax

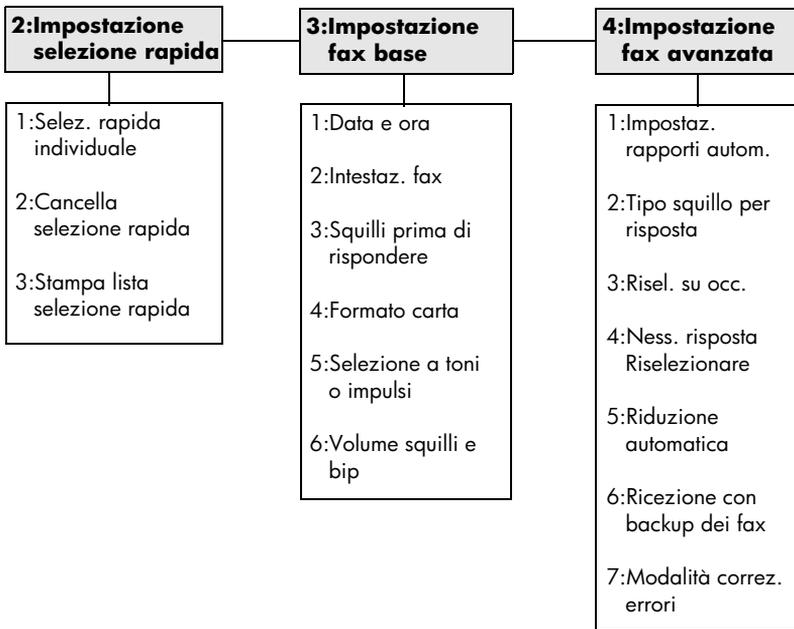
Le seguenti opzioni sono disponibili nel menu **Opzioni** quando il pulsante **Fax** è attivato.



Utilizzare queste opzioni quando il pulsante **Fax** è attivato.
Premere **Opzioni** per visualizzare le opzioni del menu.
Premere ◀ e ▶ per individuare l'impostazione desiderata.
Premere **Invio** per selezionare l'impostazione visualizzata.

menu configura per i comandi relativi alle funzioni di fax

Nel menu **Configura** sono disponibili le seguenti impostazioni fax.



Premere **Configura** per visualizzare le opzioni dei menu.
 Premere ◀ e ▶ per individuare l'impostazione desiderata.
 Premere **Invio** per selezionare l'impostazione visualizzata.

manutenzione di hp psc

8

Questa sezione contiene le istruzioni per un uso ottimale dell'unità HP PSC. Eseguire le operazioni di manutenzione adeguate in base alle proprie esigenze.

pulizia del vetro

La presenza di sporco sul vetro dovuta a impronte digitali, macchie, peli e così via determina un rallentamento delle prestazioni della stampante e una minore accuratezza di alcune funzioni, quali Adatta a pagina e Copia.

- 1 Spegnere l'unità, scollegare il cavo di alimentazione e sollevare il coperchio.
- 2 Pulire il vetro con un panno morbido o una spugna leggermente inumidita con un detergente non abrasivo.

Attenzione - Non utilizzare sostanze abrasive, acetone, benzene o tetracloruro di carbonio per pulire il vetro poiché potrebbero danneggiarlo. Non versare liquidi direttamente sul vetro poiché potrebbero penetrare all'interno dell'unità e danneggiarla.

- 3 Asciugare il vetro con un panno di pelle di daino o una spugna di cellulosa per evitare la formazione di macchie.

pulizia del retro del coperchio

Lo sporco può accumularsi sulla superficie bianca al di sotto del coperchio della stampante.

- 1 Spegnere l'unità, scollegare il cavo di alimentazione e sollevare il coperchio.
- 2 Pulire il retro del coperchio con un panno morbido o una spugna leggermente inumidita con un detergente non abrasivo o con acqua calda.
- 3 Lavare la superficie delicatamente, evitando di strofinare.

- 4 Asciugarla quindi con un panno di pelle di daino o un panno morbido.
Attenzione - Non utilizzare materiali di carta che potrebbero graffiare la superficie.
- 5 Se non si ottengono risultati soddisfacenti, ripetere i passi descritti sopra utilizzando alcool isopropilico. Successivamente, pulire la superficie con un panno umido in modo da rimuovere eventuali residui di alcool.

pulizia della superficie esterna

Utilizzare un panno morbido, umido e privo di lanugine per rimuovere la polvere, lo sporco ed eventuali macchie sulle superfici esterne. L'interno dell'unità non va pulito. Prestare attenzione a non far penetrare liquidi all'interno dell'unità e sul pannello anteriore.



Per evitare danni alle parti verniciate dell'unità, non usare prodotti di pulizia a base di alcool sul pannello anteriore o sul coperchio dell'unità.

operazioni relative alle cartucce di stampa

Per ottenere la migliore qualità di stampa da HP PSC, è necessario eseguire alcune semplici operazioni di manutenzione e, quando richiesto da uno specifico messaggio visualizzato sul pannello anteriore, sostituire le cartucce.

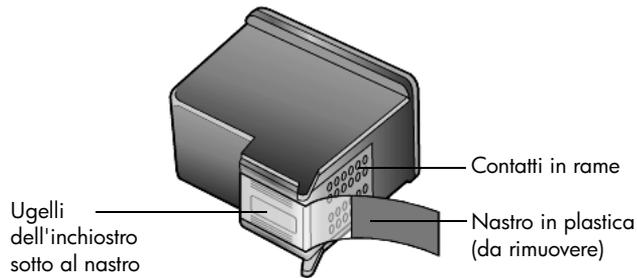
stampa di un rapporto di auto-test

Se durante la stampa si verificano dei problemi, prima di eseguire la procedura di pulizia o sostituzione delle cartucce, sarà necessario stampare un rapporto di auto-test. Il rapporto di auto-test fornisce informazioni utili sullo stato delle cartucce di stampa.

- 1 Premere **Configura**.
- 2 Premere **1**, quindi premere **5**.
vengono selezionate le opzioni **Stampa rapporto** e **Auto-test**.
- 3 Premere **Avvio Nero** o **Avvio Colore**.
viene stampato un rapporto di auto-test per l'unità hp psc.

gestione delle cartucce di stampa

Prima di sostituire o pulire una cartuccia di stampa, è necessario conoscere i nomi dei relativi componenti e le modalità di gestione.



Non toccare i contatti in rame o gli ugelli dell'inchiostro.

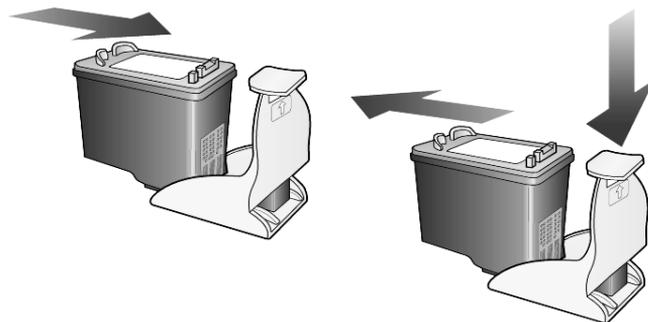
uso del dispositivo di protezione delle cartucce di stampa

La confezione della cartuccia di stampa foto contiene anche un dispositivo di protezione. Il dispositivo di protezione della cartuccia di stampa è stato ideato per conservare in modo sicuro le cartucce quando non vengono utilizzate. Quando si rimuove una cartuccia dalla stampante, conservarla nell'apposito dispositivo in dotazione.



Per ottenere una qualità di stampa superiore durante la stampa di foto, è possibile utilizzare la cartuccia per la stampa fotografica. Dopo aver installato le cartucce di stampa fotografica e a colori, si dispone di un sistema a sei colori. Per ulteriori informazioni, vedere **stampa di foto di qualità superiore** a pagina 22.

- È sufficiente inserire una cartuccia di stampa nel dispositivo di protezione e installarla saldamente in posizione.
- Per rimuovere la cartuccia dal dispositivo, premere sulla parte superiore del dispositivo di protezione in modo da rilasciare la cartuccia, quindi estrarre quest'ultima dal dispositivo.



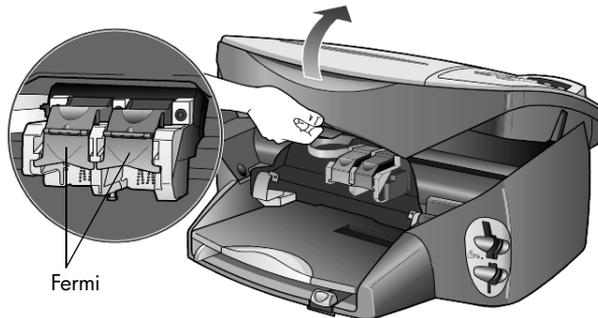
sostituzione delle cartucce di stampa

Sul display del pannello anteriore vengono visualizzati dei messaggi che indicano la necessità di sostituire le cartucce di stampa.

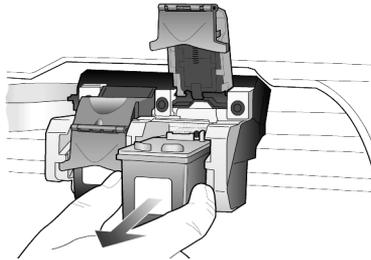
È anche possibile sostituire una cartuccia di stampa quando si desidera utilizzare l'apposita cartuccia per la stampa di fotografie di alta qualità.

Per informazioni su come ordinare cartucce di ricambio, vedere **ordinazione delle cartucce di stampa** all'interno del coperchio posteriore.

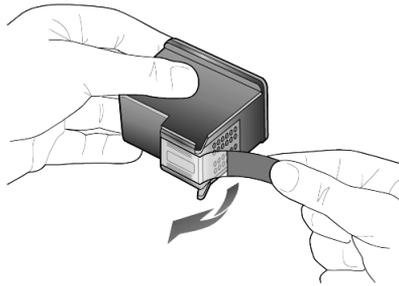
- 1 Accendere l'unità, quindi aprire lo sportello di accesso al carrello di stampa sollevando la levetta finché lo sportello non si blocca in posizione.
il carrello si sposta al centro dell'unità.



- 2 Quando il carrello si arresta, sollevare il fermo per sganciare la cartuccia di stampa, quindi estrarla dal relativo alloggiamento tirandola verso l'esterno.



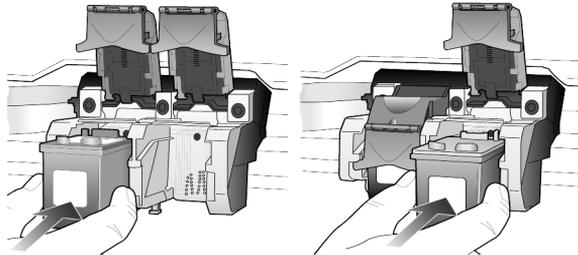
- 3 Se per installare la cartuccia per la stampa fotografica è necessario rimuovere la cartuccia del nero, conservarla nel dispositivo di protezione.
- 4 Estrarre la cartuccia nuova dalla confezione e, facendo attenzione a toccare solo il corpo in plastica nera, rimuovere delicatamente il nastro in plastica.



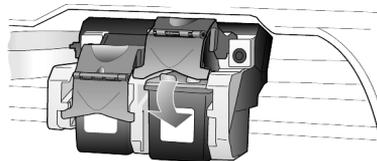
Attenzione - Non toccare i contatti in rame o gli ugelli dell'inchiostro.

- 5 Inserire la nuova cartuccia nell'apposito alloggiamento fino a farla scattare in posizione.

la cartuccia in tricromia va posizionata a sinistra mentre la cartuccia del nero o quella per la stampa fotografica a destra.



- 6 Tirare l'estremità del fermo verso di sé, premere finché non si blocca, quindi rilasciarla. Assicurarsi che il fermo si blocchi al di sotto delle linguette inferiori.



- 7 Chiudere lo sportello di accesso al carrello di stampa.

allineamento delle cartucce di stampa

HP PSC richiede di allineare le cartucce ogni volta che si installa o si sostituisce una cartuccia di stampa. L'allineamento delle cartucce garantisce stampe di alta qualità.

Per allineare le cartucce di stampa quando richiesto:

- 1 Premere **Invio** sul pannello anteriore.
viene stampata una pagina di motivi. le cartucce vengono allineate correttamente. riciclare o cestinare la pagina.

Per effettuare l'allineamento in qualsiasi altro momento:

- 1 Premere **Configura**.
- 2 Premere **5**, quindi premere **2**.
tale operazione consente di selezionare **Manutenzione**, quindi **Allinea cartucce stampa**.
viene stampata una pagina di motivi. le cartucce vengono allineate correttamente. riciclare o cestinare la pagina.

pulizia delle cartucce di stampa

Quando il rapporto di auto-test presenta striature o righe bianche che attraversano le barre colorate, utilizzare questa funzione. Non pulire le cartucce di stampa se non strettamente necessario. Tale operazione comporta un elevato consumo di inchiostro e riduce la durata degli ugelli dell'inchiostro.

- 1 Premere **Configura**.
- 2 Premere **5**, quindi premere **1**.
viene selezionato il menu **Manutenzione**, quindi l'opzione **Pulire cartucce stampa**.
se dopo la pulizia delle cartucce la qualità di copia o di stampa continua ad essere insoddisfacente, sostituire la cartuccia difettosa.

pulizia dei contatti delle cartucce di stampa

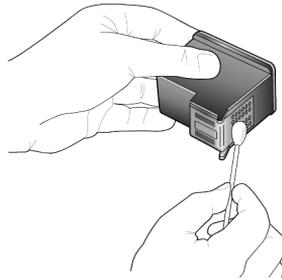
Pulire i contatti delle cartucce solo quando sul pannello anteriore vengono visualizzati messaggi che richiedono la verifica di una cartuccia anche se l'operazione è già stata effettuata.

Attenzione - Non rimuovere e pulire le cartucce contemporaneamente, ma una alla volta.

Assicurarsi di avere a disposizione i seguenti materiali:

- Bastoncini con punta di cotone o altro materiale morbido che non si sfaldi o lasci residui (ad esempio, uno straccio di cotone pulito).
 - Acqua distillata, filtrata o in bottiglia (l'acqua corrente potrebbe contenere agenti contaminanti, che possono danneggiare le cartucce di stampa).
- 1 Accendere l'unità e aprire lo sportello di accesso al carrello di stampa.
il carrello si sposta al centro.
 - 2 Una volta che il carrello si è spostato al centro, scollegare il cavo di alimentazione dal retro dell'unità.
 - 3 Sollevare il fermo per rilasciare la cartuccia di stampa, quindi estrarla dall'alloggiamento.
 - 4 Verificare che sui contatti della cartuccia non vi siano depositi di inchiostro o sporcizia.
 - 5 Bagnare un bastoncino con punta di cotone pulito in acqua distillata ed eliminare l'acqua in eccesso.

- 6 Afferrare la cartuccia per le estremità laterali.
- 7 Pulire i contatti.



- 8 Reinserire la cartuccia nel supporto e chiudere il fermo.
- 9 Se necessario, ripetere l'operazione per l'altra cartuccia.
- 10 Chiudere lo sportello e ricollegare l'unità.
dal momento che la cartuccia è stata rimossa dal relativo supporto, hp psc deve allineare le cartucce.
- 11 Quando viene visualizzato il messaggio sul display del pannello anteriore, premere **Invio** per allineare le cartucce.
- 12 Attenersi alla procedura riportata nella sezione **allineamento delle cartucce di stampa** a pagina 55.

ripristino dei valori predefiniti

È possibile ripristinare le impostazioni sui valori impostati al momento dell'acquisto di HP PSC. Il ripristino dei valori predefiniti non modifica le impostazioni relative alla data.

Questa procedura può essere eseguita solo dal pannello anteriore.

- 1 Premere **Configura**.
- 2 Premere **5**, quindi premere **3**.
tale operazione consente di selezionare **Manutenzione**, quindi **Ripristina valori predef.**
vengono ripristinate le impostazioni predefinite di fabbrica.

impostazione dell'ora per power save

La lampadina presente nell'unità HP PSC resta accesa per un determinato intervallo di tempo, in modo che l'unità sia pronta a rispondere a una richiesta dell'utente. Se non viene utilizzata per l'intervallo di tempo specificato, HP PSC spegne la lampadina per consentire il risparmio energetico e visualizza il messaggio **Power Save att.** sul display del pannello anteriore. Per uscire da questa modalità, è sufficiente premere uno dei pulsanti sul pannello anteriore.

L'unità è impostata per entrare in modalità di risparmio energetico dopo 12 ore. Seguire la procedura indicata di seguito, se si desidera che HP PSC anticipi l'attivazione della modalità di risparmio energetico.

- 1 Premere **Configura**.
- 2 Premere **5**, quindi premere **6**.
viene selezionato il menu **Manutenzione**, quindi **Imposta ora modo Power Save**.
- 3 Premere  finché non viene visualizzata l'ora desiderata, quindi premere **Invio**.

impostazione della velocità di scorrimento

L'opzione **Vel. scorrim.** consente di controllare la velocità di visualizzazione dei messaggi di testo sul display del pannello anteriore. È possibile scegliere tra **Normale**, **Veloce** o **Bassa**. L'impostazione predefinita è **Normale**.

- 1 Premere **Configura**.
- 2 Premere **5**, quindi premere **7**.
viene selezionato il menu **Manutenzione**, quindi **Imposta vel. scorrimento**.
- 3 Premere  fino a visualizzare la velocità desiderata, quindi premere **Invio**.

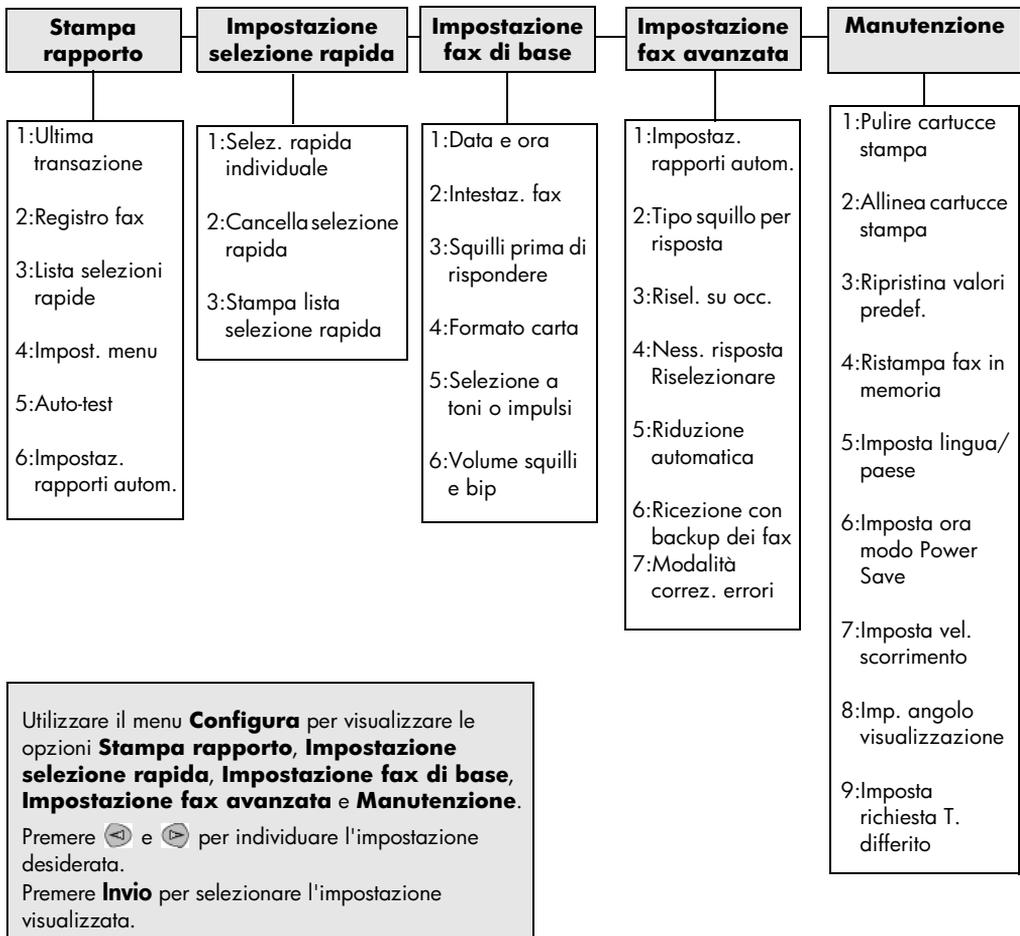
impostazione del periodo di ritardo

L'opzione **Int. prompt** consente di impostare l'intervallo di tempo desiderato prima che un messaggio venga visualizzato sul display del pannello anteriore. È possibile scegliere tra **Normale**, **Veloce** o **Basso**. L'impostazione predefinita è **Normale**.

- 1 Premere **Configura**.
- 2 Premere **5**, quindi premere **9**.
viene selezionato il menu **Manutenzione**, quindi **Imposta richiesta T. differito**.
- 3 Premere  fino a visualizzare il periodo di ritardo desiderato, quindi premere **Invio**.

impostazione delle opzioni di menu

Nel menu **Configura** sono disponibili le seguenti opzioni.



ulteriori informazioni di configurazione

9

In questa sezione vengono fornite istruzioni per la risoluzione di eventuali problemi che si possono verificare durante l'installazione, il collegamento dell'unità HP PSC al computer, nonché per l'aggiunta o la rimozione del software HP PSC. Le istruzioni per l'installazione standard sono contenute nel Poster di installazione, da conservare per uso futuro.

possibili problemi durante l'installazione

Se si eseguono correttamente le istruzioni del Poster di installazione, non si dovrebbero verificare problemi durante l'installazione di HP PSC. In caso contrario, è possibile riscontrare i problemi riportati di seguito:

Il messaggio "Nuovo componente hardware individuato" non viene visualizzato

Se il software HP PSC è stato installato come indicato nel Poster di installazione e si sta utilizzando un sistema Windows 98/2000/ME/XP, una volta completata l'installazione del software dovrebbero essere stati visualizzati dei messaggi Microsoft del tipo "Nuovo componente hardware individuato".

Se tali messaggi non vengono visualizzati, attenersi alla seguente procedura:

- Verificare che sia usato un cavo USB ad alta velocità (12 Mbps) e che non sia lungo più di tre metri (9,8 piedi).
- Verificare che il computer sia predisposto per l'interfaccia USB. Per sapere se il computer supporta lo standard USB, consultare la documentazione del computer o rivolgersi al relativo produttore.
- Verificare che il cavo sia collegato correttamente all'unità HP PSC e connesso direttamente alla porta USB del computer. Quando il cavo è stato collegato correttamente, spegnere e riaccendere l'unità HP PSC.
- Spegnere e riaccendere di nuovo HP PSC, quindi riavviare il computer.
- Se il problema persiste, rimuovere e reinstallare il software. Per ulteriori informazioni, vedere **disinstallazione e installazione del software hp psc** a pagina 65.

Il messaggio "Nuovo componente hardware individuato" (Windows 98, 2000, ME o XP) viene visualizzato

Se HP PSC viene configurato e collegato direttamente al computer *prima* di installare il software, è possibile che sia visualizzato uno dei messaggi riportati di seguito:



Per evitare errori, installare il software HP PSC prima di collegare l'unità HP PSC al computer. Se viene visualizzato uno dei precedenti messaggi ed è stato premuto **Avanti** od **OK**, attenersi alla seguente procedura:

- 1 Sulla tastiera, premere **Esc** per uscire.
- 2 Spegnerne l'unità HP PSC.
- 3 Scollegare l'unità HP PSC dal computer (scollegare il cavo USB).
- 4 Eseguire i passaggi relativi all'installazione del software descritti nel Poster di installazione fornito con HP PSC.

Viene visualizzato un messaggio ad indicare che una precedente versione è già installata

Se si riceve un messaggio che indica che una precedente versione è già stata installata, l'installazione del software HP PSC non verrà completata.

Per installare il software HP PSC, è necessario disinstallare la versione già installata.

Il computer non riesce a comunicare con l'unità HP PSC

Se non è possibile stabilire la connessione tra il computer e l'unità HP PSC (ad esempio, l'icona di stato di HP PSC riporta il triangolo giallo che indica un errore), eseguire la stessa procedura descritta nella sezione **Il messaggio "Nuovo componente hardware individuato" non viene visualizzato** a pagina 61.



Per ulteriori informazioni sui possibili problemi di installazione, consultare il file Leggimi. In ambiente operativo Windows, è possibile accedere al file Leggimi mediante il pulsante Start sulla barra delle applicazioni; selezionare **Programmi, Hewlett-Packard, hp psc 2000 series, Visualizza il file Leggimi**. In ambiente Macintosh, è possibile accedere al file Leggimi mediante un doppio clic sull'icona situata nella cartella principale del CD-ROM del software HP PSC.

impostazione della lingua e del paese

Di norma, la lingua e il paese vengono impostati al momento dell'installazione di HP PSC. Se durante l'installazione il paese o la lingua non vengono impostati correttamente, attenersi alla procedura descritta di seguito.

- 1 Premere **Configura**.
- 2 Premere **5**, quindi premere di nuovo **5**.
Tale operazione consente di selezionare **Manutenzione**, quindi **Imposta lingua/paese**.
Viene visualizzato un elenco di lingue. È possibile scorrere l'elenco mediante ◀ o ▶.
- 3 Immettere il numero a due cifre corrispondente alla lingua desiderata mediante il tastierino numerico.
- 4 Quando richiesto, premere **1** per Sì o **2** per No.
Vengono visualizzati tutti i paesi relativi alla lingua selezionata. È possibile scorrere l'elenco dei paesi mediante ◀ o ▶.
- 5 Immettere il numero a due cifre corrispondente al paese desiderato mediante il tastierino numerico.
- 6 Quando richiesto, premere **1** per Sì o **2** per No.
- 7 È possibile confermare il paese e la lingua stampando un rapporto di auto-test con la seguente procedura:
 - a. Premere **Configura**.
 - b. Premere **5**, quindi premere **1**.
Tale operazione consente di selezionare le opzioni di **rapporto di stampa e di auto-test**.

impostazione dell'angolo di visualizzazione del pannello anteriore

Se si riscontrano difficoltà nel visualizzare il testo sul display del pannello anteriore, potrebbe essere necessario modificare l'angolo di visualizzazione. L'opzione **Angolo visual** consente di verificare l'angolo di

visualizzazione del testo all'interno del pannello anteriore. È possibile modificare l'angolo in modo da visualizzare meglio il testo sia in posizione verticale che orizzontale.

- 1 Premere **Configura**.
- 2 Premere **5**, quindi premere **8**.
Viene selezionato il menu **Manutenzione**, quindi **Angolo visual**.
- 3 Premere **Invio**, premere ◀ o ▶ fino a visualizzare l'opzione desiderata sul display del pannello anteriore, quindi premere nuovamente **Invio**.

collegamento dell'unità hp psc al computer

Se l'unità HP PSC supporta l'HOT Swapping, è possibile collegarsi all'unità HP PSC quando entrambi il computer e HP PSC sono accesi.



Si consiglia di utilizzare un cavo USB lungo almeno 3 metri (9,8 piedi).

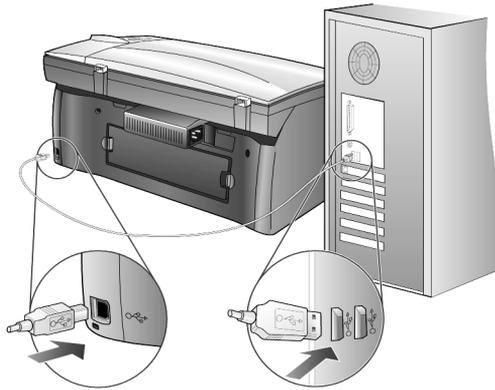
collegamento della porta usb

Per collegare il computer all'unità HP PSC con il cavo USB è sufficiente collegare un'estremità del cavo USB al retro del computer e l'altra al retro di HP PSC.

corretto	errato
Collegamento alla porta USB del computer	Collegamento alla porta USB della tastiera
Collegamento a un hub alimentato collegato a sua volta alla porta USB del computer	Collegamento a un hub USB non alimentato



AppleTalk non è supportato.



collegamento alla porta USB del computer

collegamento dell'unità hp psc a più computer

È possibile collegare più computer all'unità HP PSC mediante un hub alimentato. Su entrambi i computer deve essere installato il software HP PSC. Collegare ciascun computer all'hub, quindi collegare l'hub all'unità HP PSC.

È possibile collegare più computer all'unità HP PSC in un ambiente di rete mediante HP JetDirect 175x e USB (Windows e Macintosh), ma sull'unità HP PSC sarà disponibile solo la funzionalità di stampa.

Per utilizzare l'unità HP PSC in un ambiente di rete, è necessario installare il software fornito con HP JetDirect 175x che disabilita tutte le funzionalità di HP PSC eccetto la stampa.



Se il software HP PSC è già installato, disinstallarlo ed installare il software di HP JetDirect 175x.

Se si dispone dell'accesso a Internet, è possibile ottenere ulteriori informazioni sull'uso di HP JetDirect 175x visitando il sito Web HP all'indirizzo:

www.officejetsupport.com



La porzione di rete della combinazione 175x e USB può ospitare fino a 10 computer client.

disinstallazione e reinstallazione del software hp psc

Non è sufficiente eliminare i file di programma di HP PSC dal disco rigido. Per eseguire la disinstallazione in modo corretto, utilizzare l'utility appropriata contenuta nel gruppo di programmi HP PSC.

per eseguire la disinstallazione da un computer Windows

- 1 Nella barra delle applicazioni di Windows, fare clic su **Start**, scegliere **Programmi** o **Tutti i programmi (XP)**, **Hewlett-Packard**, **hp psc 2000 series**, quindi **Disinstalla software**.
- 2 Seguire le istruzioni visualizzate.
- 3 Se viene richiesto di rimuovere i file condivisi, fare clic su **No**.
In caso contrario, infatti, gli altri programmi che utilizzano questi file potrebbero non funzionare correttamente.
- 4 Al termine della disinstallazione, scollegare l'unità HP PSC e riavviare il computer.
- 5 Per reinstallare il software, inserire il CD-ROM di HP PSC 2200 Series nell'unità CD-ROM e seguire le istruzioni visualizzate.
- 6 Al termine dell'installazione del software, collegare ed accendere l'unità HP PSC.

per eseguire la disinstallazione da un computer Macintosh

- 1 Fare doppio clic sulla cartella **Applicazioni\Software HP All-in-One**.
- 2 Fare doppio clic su **Programma di disinstallazione**.
- 3 Seguire le indicazioni visualizzate.
- 4 Al termine della disinstallazione, scollegare l'unità HP PSC e riavviare il computer.
- 5 Per reinstallare il software, inserire il CD-ROM di HP PSC 2200 Series nell'unità CD-ROM e seguire le istruzioni visualizzate.



Quando si reinstalla il software, attenersi alle istruzioni riportate nel Poster di installazione. Collegare l'unità HP PSC al computer solo dopo aver completato l'installazione del software.

informazioni tecniche

10

requisiti di sistema

Le seguenti specifiche sono soggette a modifiche senza preavviso.

Requisiti PC		
Elemento	Minimi	Consigliati
Processore Windows 98 Windows 98 SE Windows 2000 Windows Millennium Edition Windows XP	Intel Pentium II, Celeron o processori compatibili	Intel Pentium III o superiori
RAM Windows 98 Windows 98 SE Windows 2000 Windows Millennium Edition Windows XP	64 MB	Almeno 128 MB
Spazio su disco per l'installazione	300 MB	
Spazio supplementare su disco per le immagini digitalizzate	50 MB	
Monitor	SVGA 800 x 600 con colori a 16 bit	
Supporti	Unità CD-ROM	
I/O	Porta USB disponibile	
Accesso a Internet		Consigliato
Scheda audio		Consigliata
Altro	I.E. versione 5.0 o successiva Adobe Acrobat versione 4 o successiva	

Requisiti Macintosh		
Elemento	Minimi	Consigliati
Processore	Processore G4 o superiore	
RAM Macintosh OS 9 Macintosh OS X	64 MB 128 MB	128 MB 256 MB
Spazio su disco per l'installazione	200 MB	
Spazio supplementare su disco per le immagini digitalizzate	50 MB	
Monitor	SVGA 800 x 600	
Supporti	Unità CD-ROM	
I/O	Porta USB disponibile	
Accesso a Internet		Consigliato
Scheda audio		Consigliata

specifiche della carta

capacità dei vassoi carta

Tipo	Peso (grammatura)	Vassoio di alimentazione ^a	Vassoio di uscita ^b
Carta normale	16 - 24 lb (60 - 90 g/m ²)	100	50 in B/N, 20 a colori
Carta legal	20 - 24 lb (75 - 90 g/m ²)	100	50 in B/N, 20 a colori
Cartoline	110 lb index max (200 g/m ²)	40	40
Buste	20 - 24 lb (75 - 90 g/m ²)	15	10
Striscioni	16-24 lb (60 - 90 g/m ²)	20	20 (o meno)
Lucidi per proiezioni	N/D	25	25 (o meno)
Etichette	N/D	20	20
Foto 4x6	145 lb (236 g/m ²)	30	30

^a Capacità massima

^b La capacità del vassoio di uscita dipende dal tipo di carta e dalla quantità di inchiostro. HP raccomanda di vuotare spesso il vassoio di uscita.

formati carta

Tipo	Dimensioni
Carta	Letter: 8,5 x 11 pollici (215,9 x 279,4 mm) Legal: 8,5 x 14 pollici (215,9 x 355,6 mm) Executive: 7,25 x 10,5 pollici (184,2 x 266,7 mm) A4: 210 x 297 mm A5: 148 x 210 mm B5: 182 x 257 mm
Carta per striscioni	Letter: 8,5 x 11 pollici (216 x 279 mm) A4: 8,27 x 11,69 pollici (210 x 297 mm)
Buste	U.S.A. n. 10: 4,12 x 9,5 pollici (104,8 x 241,3 mm) A2: 4,37 x 5,75 pollici (111 x 146 mm) DL: 4,33 x 8,66 pollici (110 x 220 mm) C6: 4,49 x 6,38 pollici (114 x 162 mm)
Lucidi per proiezioni	Letter: 8,5 x 11 pollici (216 x 279 mm) A4: 210 x 297 mm
Cartoline	3 x 5 pollici (76,2 x 127 mm) 4 x 6 pollici (101,6 x 152 mm) 5 x 8 pollici (127 x 203 mm) A6: 105 x 148,5 mm Schede Hagaki: 100 x 148 mm
Etichette	Letter: 8,5 x 11 pollici (216 x 279 mm) A4: 210 x 297 mm
Personalizzato	3 x 5 pollici fino a 8,5 x 14 pollici (76,2 x 127 mm fino a 216 x 356 mm)

specifiche di stampa

- Nero 1200 x 1200 dpi con tecnologia RET (Resolution Enhancement Technology)
- Colore 1200 x 1200 dpi con tecnologia HP PhotoRet III
- Metodo: Getto d'inchiostro termico "drop-on-demand"
- Linguaggio: HP PCL Level 3, PCL3 GUI o PCL 10
- La velocità di stampa varia a seconda della complessità del documento
- Ciclo di lavoro: 500 pagine stampate al mese (valore medio)
- Ciclo di lavoro: 3000 pagine stampate al mese (valore massimo)

Modalità		Risoluzione (dpi)	Velocità (ppm)	
			psc 2100 series	psc 2200 series
Ottima/inkjet/1200	Nero	1200 x 1200	2	2
	Colore	1200 x 1200 (fino a 4800 dpi ottimizzati ^a)	0,5	0,5
Normale	Nero	600 x 600	6	7
	Colore	600 x 600	3,5	4
Everyday	Nero	600 x 600	7	8
	Colore	600 x 600	5	6
Rapida	Nero	300 x 300	fino a 14	fino a 17
	Colore	300 x 300	fino a 10	fino a 12

^a Stampa a colori fino a 4800 x 1200 dpi ottimizzati su carta fotografica Premium, 1200 x 1200 dpi di input.

specifiche dei margini di stampa

	Superiore (bordo di entrata)	Inferiore (bordo di uscita) ^a	Sinistro	Destro
Foglio				
U.S. Letter	0,07 pollici (1,8 mm)	0,46 pollici (11,7 mm)	0,25 pollici (6,4 mm)	0,25 pollici (6,4 mm)
U.S. Legal	0,07 pollici (1,8 mm)	0,46 pollici (11,7 mm)	0,25 pollici (6,4 mm)	0,25 pollici (6,4 mm)
U.S. Executive	0,07 pollici (1,8 mm)	0,46 pollici (11,7 mm)	0,25 pollici (6,4 mm)	0,25 pollici (6,4 mm)
ISO A4	0,07 pollici (1,8 mm)	0,46 pollici (11,7 mm)	0,13 pollici (3,4 mm)	0,13 pollici (3,4 mm)
ISO A5	0,07 pollici (1,8 mm)	0,46 pollici (11,7 mm)	0,13 pollici (3,4 mm)	0,13 pollici (3,4 mm)
JIS B5	0,07 pollici (1,8 mm)	0,46 pollici (11,7 mm)	0,13 pollici (3,4 mm)	0,13 pollici (3,4 mm)
Buste				
U.S.A. N. 10	0,13 pollici (3,2 mm)	0,46 pollici (11,7 mm)	0,13 pollici (3,2 mm)	0,13 pollici (3,2 mm)
A2 (5,5 baronial)	0,13 pollici (3,2 mm)	0,46 pollici (11,7 mm)	0,13 pollici (3,2 mm)	0,13 pollici (3,2 mm)
Intl. DL	0,13 pollici (3,2 mm)	0,46 pollici (11,7 mm)	0,13 pollici (3,2 mm)	0,13 pollici (3,2 mm)
Intl. C6	0,13 pollici (3,2 mm)	0,46 pollici (11,7 mm)	0,13 pollici (3,2 mm)	0,13 pollici (3,2 mm)
Cartoline				
U.S.A. 3 x 5 pollici	0,07 pollici (1,8 mm)	0,46 pollici (11,7 mm)	0,13 pollici (3,2 mm)	0,13 pollici (3,2 mm)
U.S.A. 4 x 6 pollici	0,07 pollici (1,8 mm)	0,46 pollici (11,7 mm)	0,13 pollici (3,2 mm)	0,13 pollici (3,2 mm)
U.S.A. 5 x 8 pollici	0,07 pollici (1,8 mm)	0,46 pollici (11,7 mm)	0,13 pollici (3,2 mm)	0,13 pollici (3,2 mm)
ISO e JIS A6	0,07 pollici (1,8 mm)	0,46 pollici (11,7 mm)	0,13 pollici (3,2 mm)	0,13 pollici (3,2 mm)
hagaki (100 x 148 mm)	0,07 pollici (1,8 mm)	0,46 pollici (11,7 mm)	0,13 pollici (3,2 mm)	0,13 pollici (3,2 mm)
Carta fotografica 4 x 6 pollici senza bordo	0	0,46 pollici (11,7 mm)	0	0
Scheda A6 senza bordo (105 x 148,5 mm)	0	0,46 pollici (11,7 mm)	0	0
Hagaki senza bordo (100 x 148 mm)	0	0,46 pollici (11,7 mm)	0	0

^a Questo margine non è compatibile con le stampanti LaserJet, mentre l'area stampabile è compatibile. L'area stampabile dista dal centro 5,4 mm, con conseguente asimmetria dei margini superiore e inferiore.

specifiche di copia

- Elaborazione digitale delle immagini
- Fino a 99 copie dell'originale (a seconda del modello)
- Zoom digitale da 25 a 400% (a seconda del modello)
- Funzioni Adatta a pagina, Poster e Troppi su pagina
- Fino a 17 cpm (nero), 12 cpm (colori) (a seconda del modello)
- La velocità di copia varia in base alla complessità del documento

modalità		velocità (ppm)		risoluzione di stampa (dpi)	risoluzione di scansione (dpi) ^a
		psc 2100	psc 2200		
Ottima	Nero	fino a 0,8	fino a 0,8	1200 x 1200 ^b	1200 x 2400
	Colore	fino a 0,8	fino a 0,8	1200 x 1200 ^b	1200 x 2400
Normale	Nero	fino a 6	fino a 7	600 x 1200	600 x 1200
	Colore	fino a 2	fino a 4	600 x 600	600 x 1200
Rapida	Nero	fino a 14	fino a 17	300 x 1200	600 x 1200
	Colore	fino a 10	fino a 12	600 x 300	600 x 1200

a Scala: max 400%

b Su carta fotografica o premium inkjet

specifiche del fax

- Esecuzione fax colore
- Fino a 60 selezioni rapide (a seconda del modello)
- Memoria fino a 60 pagine (a seconda del modello). Si basa su una risoluzione standard ITU-T Test Image n. 1. L'elaborazione di pagine più complesse o con una risoluzione superiore richiede l'utilizzo di ulteriore memoria.
- Fax a più pagine manuale
- Selezione automatica (fino a cinque)
- Rapporti di attività e conferma
- Fax CCITT/ITU Group 3 con Error Correction Mode
- Trasmissione a 36,6 Kbps
- 6 pagine al secondo a 33,6 Kbps. Si basa su una risoluzione standard ITU-T Test Image n. 1. L'elaborazione di pagine più complesse o con una risoluzione superiore richiede l'utilizzo di ulteriore memoria.
- Rilevazione dello squillo con commutazione automatica da fax a segreteria telefonica

	Foto (dpi)	Fine (dpi)	Standard (dpi)
Nero	200 per 200 (scala di grigi a 8 bit)	200 per 200	200 per 100
Colore	200 per 200	200 per 200	200 per 200

specifiche della scheda foto

L'unità hp psc supporta le seguenti schede foto:

- Compact Flash (R) Type I e II (inclusa IBM Microdrive)
- Smart Media (R)
- Sony Memory Stick (R)
- Secure Digital

specifiche di scansione

- Creazione di progetti fotografici
- Editor di immagini incluso
- Il software OCR produce testo modificabile
- La velocità di scansione varia in base alla complessità del documento

Elemento	Descrizione	
	psc 2100 series	psc 2200 series
Risoluzione	Ottica 600 x 1200 dpi, potenziata fino a 9600 dpi	Ottica 1200 x 2400 dpi, potenziata fino a 9600 dpi
Colore	Colore 48 bit Scala di grigi a 8 bit (256 livelli di grigio)	Colore 48 bit Scala di grigi a 8 bit (256 livelli di grigio)
Interfaccia	Compatibile con TWAIN	Compatibile con TWAIN
Area di scansione	US Letter, A4	US Letter, A4

specifiche fisiche

- Altezza: 8,7 pollici (22 cm)
- Larghezza: 18,2 pollici (46,3 cm)
- Profondità: 14,6 pollici (37 cm)
- Peso: 18 lb (8,165 kg)

specifiche di alimentazione

- Consumo: massimo 75W
- Tensione di alimentazione: 100 - 240 VAC, con messa a terra
- Frequenza di alimentazione: 50 - 60 Hz
- Corrente: 1 A max

specifiche ambientali

- Temperature operative consigliate: da 15° a 32° C (da 59° a 90° F)
- Temperature operative supportate: da 5° a 40° C (da 41° a 104° F)
- Umidità: 15% - 85% relativa senza condensa
- Temperature di immagazzinaggio (non operative): da -40° a 60° C (da -40° a 140° F)

specifiche aggiuntive

- Memoria: 8 MB di ROM, 8 MB di RAM (psc 2100 series)
- Memoria: 8 MB di ROM, 16 MB di RAM (psc 2200 series)

Se si dispone dell'accesso a Internet, è possibile ottenere ulteriori informazioni vocali visitando il sito Web all'indirizzo:

<http://www.officejetsupport.com>

programma per la protezione dell'ambiente

protezione dell'ambiente

Hewlett-Packard si impegna a fornire prodotti di alta qualità che non rechino danni all'ambiente. Questo prodotto è stato progettato con caratteristiche che riducono al minimo l'impatto ambientale.

Per ulteriori informazioni, visitare il sito Web di HP relativo alla protezione dell'ambiente:

<http://www.hp.com/abouthp/environment>

emissione di ozono

Questo prodotto non genera livelli apprezzabili di ozono (O₃).

consumo di energia

La modalità Power Save riduce significativamente il consumo elettrico, consentendo di risparmiare risorse naturali ed economiche senza compromettere le prestazioni elevate del prodotto. Questo prodotto è conforme ai requisiti ENERGY STAR®, un programma volontario che incoraggia lo sviluppo di prodotti per ufficio efficienti dal punto di vista del risparmio energetico.



ENERGY STAR è un marchio di servizio registrato negli Stati Uniti dall'agenzia EPA (Environmental Protection Agency). In qualità di partecipante al programma Energy Star, HP ha stabilito che il presente prodotto è conforme alle direttive Energy Star per il risparmio energetico.

Per ulteriori informazioni sulle direttive ENERGY STAR, visitare il sito Web all'indirizzo:

<http://www.energystar.gov>

uso della carta

Questo prodotto consente l'utilizzo di carta riciclata, ai sensi delle norme DIN 19309.

plastica

I componenti in plastica di peso superiore a 25 grammi sono contrassegnati secondo gli standard internazionali per facilitare l'identificazione e il riciclaggio di materie plastiche quando il prodotto viene smaltito.

schede dati sulla sicurezza dei materiali

È possibile consultare le schede dati sulla sicurezza dei materiali (MSDS, Material safety data sheets) sul sito Web HP all'indirizzo:

<http://www.hp.com/go/msds>

I clienti degli Stati Uniti o del Canada che non dispongono dell'accesso a Internet possono utilizzare il servizio di fax a richiesta di HP al numero (800) 231-9300. Utilizzare il numero di indice 7 per l'elenco delle schede sulla sicurezza dei materiali. I clienti internazionali che desiderano ulteriori informazioni ma non dispongono dell'accesso a Internet possono chiamare il numero (404) 329-2009.

programma di riciclaggio

HP dispone di numerosi programmi per la resa e il riciclaggio dei prodotti in molti paesi e collabora con alcuni dei maggiori centri di riciclaggio di parti elettroniche in tutto il mondo. HP inoltre contribuisce al risparmio di risorse rivendendo alcuni dei propri prodotti migliori dopo averli rigenerati.

informazioni sulle regolamentazioni

Le sezioni che seguono contengono i necessari requisiti del prodotto dettati dai vari enti normativi.

avviso per gli utenti delle rete telefonica statunitense: requisiti FCC

La presente apparecchiatura è conforme alla Parte 68 delle norme FCC. Su questa apparecchiatura è presente un'etichetta in cui sono riportate alcune informazioni, tra cui il numero di registrazione FCC e il numero REN (Ringer Equivalent Number) specifici dell'apparecchiatura. Se viene richiesta, questa informazione deve essere fornita all'azienda telefonica.

Con questa apparecchiatura viene fornito anche un cavo telefonico conforme alle norme FCC e una spina modulare. Questa apparecchiatura è progettata per la connessione alla rete telefonica o alle infrastrutture di connessione mediante un jack modulare compatibile conforme alla Parte 68. La connessione alla rete telefonica viene effettuata mediante uno jack standard di interfaccia del tipo: USOC RJ-11C.

Il numero REN determina il numero di dispositivi che è possibile collegare alla linea telefonica in modo che da ciascuno di essi sia possibile rispondere a una chiamata in entrata. Se il numero dei dispositivi collegati sulla linea è troppo alto, è possibile che la suoneria non si attivi in risposta a una chiamata entrante. Nella maggior parte delle aree, è consigliabile che la somma dei numeri REN non sia superiore a cinque (5). Per informazioni sicure sul numero di dispositivi che è possibile collegare a una linea nell'area di chiamata, come determinato dal numero REN, rivolgersi all'azienda telefonica locale.

Se questo dispositivo provoca danni alla rete telefonica, l'azienda telefonica potrebbe sospendere temporaneamente il servizio. Se possibile, la sospensione del servizio viene comunicata in anticipo. In caso contrario, la comunicazione verrà effettuata appena possibile. Verranno anche comunicate le modalità per rispettare le norme FCC. L'azienda telefonica può apportare modifiche alle proprie strutture, apparecchiature, operazioni o procedure che possono influenzare il funzionamento di questa apparecchiatura. Se questo si verifica, l'azienda telefonica lo comunica in anticipo in modo che l'utente possa intraprendere le azioni necessarie per garantire la continuità del servizio.

Se si verificano problemi durante l'utilizzo dell'apparecchiatura, rivolgersi al produttore oppure consultare le sezioni del presente manuale relative alla garanzia o alle informazioni sulle riparazioni. L'azienda telefonica può chiedere di scollegare l'apparecchiatura dalla rete fino a quando il problema non viene risolto o fino a quando non si è certi del corretto funzionamento.

Non è possibile utilizzare questa apparecchiatura con apparecchi telefonici a moneta. Il collegamento al servizio telefonico duplex è soggetto alle tariffe statali. Per ulteriori informazioni, rivolgersi alla commissione statale di pubblica utilità o alla commissione di pubblico servizio.

Questa apparecchiatura è in grado di effettuare la selezione automatica. Come effettuare le chiamate al servizio di emergenza durante la fase di programmazione o di collaudo:

- Restare in linea e spiegare in modo conciso all'operatore il motivo della chiamata.
- Eseguire queste attività in orari non di punta, ad esempio in prima mattinata o in tarda serata.

Avviso - Le norme FCC relative alla compatibilità con apparecchi acustici per i telefoni non sono applicabili alla presente apparecchiatura.

In base all'United States Telephone Consumer Protection Act del 1991 viene stabilito che, per qualsiasi persona, l'utilizzo di un computer o altro dispositivo elettronico per inviare qualsiasi tipo di messaggio mediante un apparecchio fax è illegale, a meno che il messaggio non contenga in modo chiaro, a margine della parte inferiore o superiore di ciascuna pagina trasmessa o sulla prima pagina di quelle trasmesse, l'indicazione della data e dell'ora di invio, e i dati identificativi dell'azienda o entità o individuo mittente del messaggio, nonché il numero telefonico dell'apparecchio, azienda, entità o individuo mittente. Il numero di telefono fornito non può essere un numero del tipo "900" né alcun altro numero la cui tariffa sia superiore alle tariffe per le chiamate locali o in teleselezione. Per programmare l'apparecchio fax in base a queste informazioni, è necessario attenersi alla procedura descritta nel software.

informazioni sulle norme di conformità internazionali

Le sezioni che seguono contengono il testo emanato dai vari enti normativi.

Dichiarazione FCC

La FCC (Federal Communications Commission) degli Stati Uniti (in 47 CFR 15.105), ha deciso di diffondere agli utenti di questo prodotto il seguente avviso.

Dichiarazione di conformità: questa apparecchiatura è stata collaudata ed è risultata conforme ai limiti stabiliti per un dispositivo digitale di classe B, in base alla Parte 15 delle norme FCC. Il funzionamento è soggetto alle due condizioni seguenti: (1) questa apparecchiatura non può causare interferenze dannose e (2) deve accettare qualsiasi interferenza ricevuta, incluse quelle che possono causare un funzionamento non desiderato. Tali limiti sono stati fissati al fine di fornire una protezione ragionevole contro le interferenze nelle installazioni residenziali. Questa apparecchiatura genera, utilizza e può irradiare energia a radiofrequenza. Pertanto, se non viene installata e utilizzata in conformità alle istruzioni, può causare interferenze nelle comunicazioni radio. Non è comunque garantito che in una particolare installazione non si verifichino delle interferenze. Se questa apparecchiatura dovesse provocare interferenze alla ricezione radio o televisiva, cosa che è possibile stabilire accendendo e poi spegnendo l'apparecchio, si consiglia all'utente di correggere l'interferenza in uno dei seguenti modi:

- Riorientare l'antenna ricevente.
- Aumentare lo spazio tra l'apparecchiatura e il ricevitore.
- Collegare l'apparecchiatura a una presa di un circuito diverso da quello a cui è collegato il ricevitore.
- Per assistenza, rivolgersi al rivenditore o a un tecnico esperto.

Product Regulations Manager, Hewlett-Packard Company, San Diego, (858) 655-4100. L'opuscolo seguente, preparato dalla Federal Communications Commission, può essere di aiuto all'utente: *How to Identify and Resolve Radio-TV Interference Problems*. L'opuscolo è disponibile presso l'U.S. Government Printing Office, Washington DC, 20402. Stock No. 004-000-00345-4.

Attenzione - In conformità alla Parte 15.21 delle norme FCC, le eventuali modifiche apportate all'apparecchio non espressamente approvate da Hewlett-Packard Company potrebbero causare interferenze dannose e invalidare l'autorizzazione FCC per l'utilizzo del prodotto.

**doc statement /
déclaration de
conformité
(Canada)**

Le présent appareil numérique n'émet pas de bruit radioélectrique dépassant les limites applicables aux appareils numériques de la classe B prescrites dans le Règlement sur le brouillage radioélectrique édicté par le ministère des Communications du Canada.

Questa apparecchiatura digitale è conforme ai limiti di Classe B per le emissioni in radiofrequenza dei dispositivi digitali stabilite nelle Radio Interference Regulations del Canadian Department of Communications.

**notice to users of
the Canadian
telephone
network**

The Industry Canada label identifies certified equipment. This certification means that the equipment meets certain telecommunications network protective, operational and safety requirements as prescribed in the appropriate Terminal Equipment Technical Requirements document(s). The Department does not guarantee the equipment will operate to the user's satisfaction.

Before installing this equipment, users should ensure that it is permissible to be connected to the facilities of the local telecommunications company. The equipment must also be installed using an acceptable method of connection. The customer should be aware that compliance with the above conditions may not prevent degradation of service in some situations.

Repairs to certified equipment should be coordinated by a representative designated by the supplier. Any repairs or alterations made by the user to this equipment, or equipment malfunctions, may give the telecommunications company cause to request the user to disconnect the equipment.

Users should ensure for their own protection that the electrical ground connections of the power utility, telephone lines and internal metallic water pipe system, if present, are connected together. This precaution may be particularly important in rural areas.

Attenzione - Users should not attempt to make such connections themselves, but should contact the appropriate electric inspection authority, or electrician, as appropriate.

Note: The Ringer Equivalence Number (REN) assigned to each terminal device provides an indication of the maximum number of terminals allowed to be connected to a telephone interface. The termination on an interface may consist of any combination of devices subject only to the requirement that the sum of the Ringer Equivalence Numbers of all the devices does not exceed 5.

The REN for this product is 0.3B, based on FCC Part 68 test results.

**informazioni per
tutti gli utenti dei
paesi dell'area
economica
europea (EEA)**



Questo prodotto è stato progettato per funzionare con le reti telefoniche analogiche dei seguenti paesi:

Germania	Regno Unito	Paesi Bassi
Francia	Spagna	Italia
Belgio	Lussemburgo	Svezia
Austria	Danimarca	Irlanda
Norvegia	Finlandia	Svizzera
Grecia	Portogallo	

La compatibilità di rete dipende dalle impostazioni selezionate dall'utente, che vanno azzerate prima di utilizzare l'apparecchio in un paese diverso da quello in cui è stata acquistato. Rivolgersi al fornitore o a Hewlett-Packard Company per ulteriore supporto al riguardo.

Il presente apparecchio è stato certificato dal produttore in conformità alla direttiva 1999/5/EC (supplemento II) per i collegamenti in ambito europeo con terminale singolo alla rete telefonica pubblica commutata (PSTN). Tuttavia, a causa di alcune differenze tra le reti PSTN presenti nei vari paesi, l'approvazione non costituisce di per sé garanzia assoluta che l'apparecchio funzionerà se collegato ad un qualsiasi terminale di una rete PSTN.

In caso di problemi, rivolgersi in prima istanza al fornitore dell'apparecchio.

**notice to users of
the Irish
telephone
network**

This equipment is designed for DTMF tone dialing and loop disconnect dialing. In the unlikely event of problems with loop disconnect dialing, it is recommended to use this equipment only with the DTMF tone dial setting.

**notice to users of
the German
telephone
network**

The HP 2200 Series products are designed to connect only to the analogue public-switched telephone network (PSTN). Please connect the TAE N telephone connector plug, provided with the hp psc 2200 series, into the wall socket (TAE 6) code N. The hp psc 2200 series products can be used as a single device and/or in combination (in serial connection) with other approved terminal equipment.

geräuschemission

LpA < 70 dB
am Arbeitsplatz
im Normalbetrieb
nach DIN 45635 T. 19

VCCI-2 (Giappone)

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会（VCCI）の基準に基づくクラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると受信障害を引き起こすことがあります。
取り扱い説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

avviso per i clienti coreani

사용자 안내문 (B급 기기)

이 기기는 비업무용으로 전자파장애검정을 받은 기기로서, 주거지역에서는 물론 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.

declaration of conformity

According to ISO/IEC Guide 22 and EN 45014

Manufacturer's Name and Address:

Hewlett-Packard Company, 16399 West Bernardo Drive, San Diego, CA 92127-1899, USA
declares that the product

Product Name: hp psc 2200 series (C8654A)
Model Number(s): psc 2205 (C8657A), psc 2210 (C8658A), psc 2210xi (C8659A), psc 2210v (C8660A)
Product Options: All

conforms to the following Product Specifications:

Safety: EN60950:1992 +A1, A2, A3, A4 & A11
IEC60950:1991 +A1, A2, A3 & A4
UL1950/CSA 22.2 No. 950, 3rd Edn: 1995
NOM-019-SCFI-1993
IEC 60825-1:1993 +A1/EN 60825-1:1994 +A11 Class 1 (Laser/LED)

EMC: CISPR22:1993 +A1 & A2 / EN55022:1994, +A1 & A2 -Class B
CISPR24:1997/EN55024:1998
IEC 61000-3-2:1995 / EN61000-3-2:1995
IEC 61000-3-3:1994 / EN61000-3-3:1995
AS/NZS 3548: 1992
CNS13438
FCC Part 15-Class B / ICES-003, Issue 2 / VCCI-2
GB 9254-1998

Telecom: TBR21: 1998, EG 201 121:1998

Supplementary Information

The Product herewith complies with the requirements of the Low Voltage Directive 73/23/EEC, the EMC Directive 89/336/EEC and the R&TTE Directive 1999/5/EC (ANNEX II) carries the CE marking accordingly.

European Contact for regulatory topics only: Your local Hewlett-Packard Sales and Service Office or Hewlett-Packard GmbH.

Department HQ-TRE, Herrenberger Strasse 130, D-71034 Böblingen, Germany (FAX + 49-7031-14-3143)

richiesta di assistenza per hp psc 2200

11

Vengono riportate di seguito informazioni relative ai servizi di assistenza offerti da Hewlett-Packard.

Qualora la presente documentazione o la guida in linea non siano sufficienti per rispondere a problemi o quesiti, è possibile contattare uno dei servizi di assistenza HP elencati nelle pagine seguenti. Alcuni servizi di assistenza tecnica sono disponibili solo negli Stati Uniti e in Canada, mentre altri vengono offerti in vari paesi del mondo. Se nell'elenco non è presente il numero dell'assistenza tecnica per il proprio paese, contattare il più vicino rivenditore HP autorizzato per ottenere i servizi di assistenza desiderati.

richiesta di assistenza e di ulteriori informazioni via Internet

Se si dispone dell'accesso a Internet, è possibile ottenere assistenza dal sito Web HP all'indirizzo:

<http://www.officejetsupport.com>

Il sito Web offre assistenza tecnica e informazioni sui driver, sui prodotti e sulle modalità di ordinazione.

assistenza clienti hp

L'unità HP PSC può essere fornita con programmi software di altri produttori. In caso di problemi relativi a uno di questi programmi, sarà possibile ricevere un'adeguata assistenza tecnica chiamando direttamente il produttore del programma.

Se fosse necessario contattare l'assistenza clienti HP, prima di effettuare la chiamata procedere nel modo indicato di seguito.

- 1 Assicurarsi che:
 - a. L'unità sia collegata e accesa.
 - b. Siano state installate correttamente le cartucce di stampa specificate.
 - c. Nel vassoio di alimentazione sia stata inserita correttamente la carta consigliata.
- 2 Eseguire il ripristino dell'unità:
 - a. Spegnerne l'unità utilizzando il pulsante **On** sul pannello anteriore.
 - b. Scollegare il cavo di alimentazione dal retro dell'unità.
 - c. Ricollegare il cavo di alimentazione all'unità.
 - d. Accendere l'unità utilizzando il pulsante **On**.
- 3 Per ulteriori informazioni, visitare il sito Web HP all'indirizzo:
<http://www.officejetsupport.com>

- 4 Se i problemi persistono e si desidera parlare con un addetto dell'Assistenza clienti HP:
 - Tenere a portata di mano il numero di serie e l'ID di assistenza. Per visualizzare il numero di serie, sul pannello anteriore premere **Invio** e contemporaneamente **Avvio copia, Nero** fino a quando sul display non appare il numero desiderato. Per visualizzare l'ID assistenza, sul pannello anteriore premere **Invio** e contemporaneamente **Avvio copia, Colore**, fino a quando **ID assistenza** non appare sul display.
 - Stampare un rapporto di auto-test. Per informazioni sulla stampa del rapporto, vedere **stampa di un rapporto di auto-test** a pagina 52.
 - Eseguire una copia a colori.
 - Prepararsi a descrivere dettagliatamente il problema.
- 5 Chiamare l'assistenza clienti HP. Durante la conversazione, restare in prossimità dell'unità.

chiamate negli Stati Uniti durante il periodo di garanzia

Chiamare il numero (208) 323-2551 dal lunedì al venerdì dalle 6 alle 22 (ora locale) e il sabato dalle 9 alle 16 (ora locale). Nel caso di chiamate interurbane vengono tuttavia applicate le relative tariffe telefoniche. Per le chiamate effettuate in periodi non compresi nella garanzia viene applicata una tariffa supplementare.

chiamate in altre parti del mondo

I numeri elencati di seguito sono aggiornati alla data di stampa della presente guida. Per avere l'elenco aggiornato dei numeri di telefono internazionali dei servizi di assistenza HP, visitare il sito Web al seguente indirizzo e scegliere il paese, la regione o la lingua:

<http://www.officejetsupport.com>

Per la Corea, è possibile visitare anche il sito:

<http://www.hp.co.kr/>

È possibile chiamare il centro di assistenza clienti HP dei paesi o delle regioni elencati di seguito. Se il proprio paese o la propria regione non si trova nell'elenco, rivolgersi al rivenditore locale o al più vicino rappresentante hp per ottenere assistenza.

Durante il periodo di garanzia questo servizio è gratuito. Per le chiamate interurbane vengono tuttavia applicate le relative tariffe telefoniche. In alcuni casi, si applica una tariffa forfettaria per singolo intervento.

Per l'assistenza telefonica in Europa, fare riferimento ai dettagli e alle condizioni sul servizio telefonico della propria regione o del proprio Paese riportati nel sito Web al seguente indirizzo:

<http://www.hp.com/cposupport/loc/regional.html>

In alternativa, è possibile rivolgersi al proprio rivenditore o contattare HP utilizzando il numero telefonico indicato nel presente manuale.

Nell'ottica di un costante miglioramento del servizio di assistenza telefonica, si raccomanda di consultare periodicamente il sito Web HP per ricevere le informazioni più aggiornate sulle caratteristiche e sulla fornitura del servizio.

paese/regione	assistenza tecnica hp	paese/regione	assistenza tecnica hp
Algeria	+212 22404 747 ¹	Libano	+971 4 883 8454

paese/regione	assistenza tecnica hp	paese/regione	assistenza tecnica hp
Arabia Saudita	+800 897 14440	Malaysia	1-800-805405
Argentina	0810-555-5520	Marocco	+212 22404 747 ¹
Australia	+61 3 8877 8000 1902 910 910	Messico	01-800-472-6684
Austria	+43 (0) 810 00 6080	Messico (Città del Messico)	5258-9922
Bahrein (Dubai)	+971 4 883 8454	Norvegia	+47 22 11 6299
Belgio (francese)	+32 (0) 2 626 8807	Nuova Zelanda	0800 441 147
Belgio (olandese)	+32 (0) 2 626 8806	Oman	+971 4 883 8454
Brasile (altre località)	0800 157751	Paesi Bassi	+31 (0) 20 606 8751
Brasile (San Paolo)	(11) 3747 7799	Palestina	+971 4 883 8454
Canada durante il periodo di garanzia	(905) 206 4663	Panama	001-800-7112884
Canada (post-garanzia) (tariffazione per chiamata)	1-877-621-4722	Perù	0-800-10111
Caraibi e America centrale	1-800-711-2884	Polonia	+48 22 865 98 00
Cile	800-10111	Portogallo	+351 21 3176333
Cina	86 10 6564 5959 86 800 810 5959	Puerto Rico	1-877-232-0589
Colombia	9-800-114-726	Qatar	+971 4 883 8454
Corea	+82 (2) 3270 0700	Regno Unito	+44 (0) 207 512 52 02
Costa Rica	0-800-011-0524	Repubblica Ceca	+42 (0) 2 6130 7310
Danimarca	+45 39 29 4099	Repubblica Sudafricana	086 000 1030
Ecuador	1-800-225528	Repubblica Sudafricana, territori esterni	+27-11 258 9301
Egitto	02 532 5222	Romania	+40 1 315 44 42 01 3154442
Emirati Arabi Uniti	+971 4 883 8454	Russia, Mosca	+7 095 797 3520
Europa (inglese)	+44 (0) 207 512 5202	Russia, San Pietroburgo	+7 812 346 7997
Finlandia	+358 (0) 203 47 288	Singapore	(65) 272-5300
Filippine	632-867-3551	Slovacchia	+421 2 682 08080
Francia (0,34 Euro/min.)	0836696022	Spagna	+34 902 321 123
Germania (0,12 Euro/min.)	+49 (0) 180 52 58 143	Svezia	+46 (0)8 619 2170
Giappone	0570 000 511 +81 3 3335 9800	Svizzera ²	+41 (0) 84 880 1111
Giordania	+971 4 883 8454	Taiwan	+886-2-2717-0055 0800 010 055
Grecia	+30 1060 73 603	Thailandia	+66 (2) 661 4000
Guatemala	1800-995-5105	Tunisia	+216 1891 222 ¹

paese/regione	assistenza tecnica hp	paese/regione	assistenza tecnica hp
Hong Kong	+85 (2) 3002 8555	Turchia	+90 216 579 7171
India	1-600-112267 91 11 6826035	Ucraina	+7 (380-44) 490-3520
Indonesia	62-21-350-3408	Ungheria	+36 (0) 1 382 1111
Irlanda	+358 (0) 1 662 5525	Venezuela	0800-47468368
Israele	+972 (0) 9 9524848	Venezuela (Caracas)	(502) 207-8488
Italia	+39 0226410350	Vietnam	84-8-823-4530
Kuwait	+971 4 883 8454	Yemen	+971 4 883 8454

1 Questo Call Center è in grado di fornire assistenza ai clienti di lingua francese dei seguenti paesi: Marocco, Tunisia e Algeria.

2 Questo Call Center è in grado di fornire assistenza ai clienti di lingua italiana, francese e tedesca in Svizzera.

chiamate in Australia dopo la scadenza della garanzia

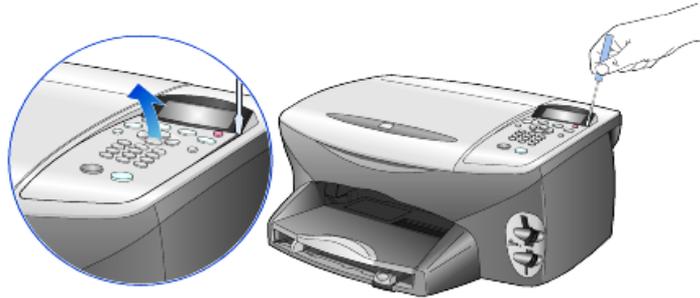
Se il prodotto non è in garanzia, è possibile chiamare il numero 03 8877 8000. In questi casi viene applicata una tariffa per singolo intervento pari a \$27,50 (inclusa GST, Goods and Services Tax), addebitata sulla carta di credito del cliente. È inoltre possibile chiamare il 1902 910 910 (con addebito di \$27,50 sulla bolletta telefonica), dalle 9 alle 17, dal lunedì al venerdì. Le tariffe e gli orari del servizio sono soggetti a modifiche senza preavviso.

preparazione dell'unità per la spedizione

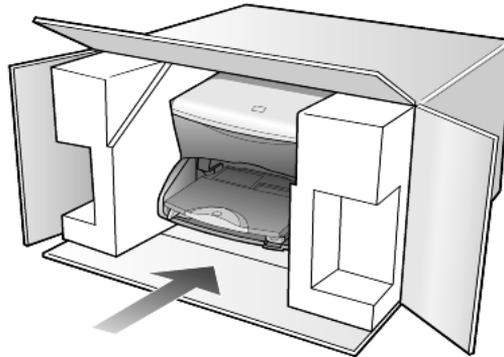
Se il proprio rivenditore o l'assistenza clienti HP chiede che l'unità venga spedita per poter effettuare un intervento di assistenza, seguire le indicazioni riportate di seguito per spegnere e reimballare il prodotto HP senza danneggiarlo ulteriormente.

- Accendere l'unità.
Se l'unità non può essere spenta e la cartuccia è ancora inserita, ignorare i passi da 1 a 6. In questi casi, non è possibile rimuovere le cartucce di stampa. Andare al passo 7.
- Aprire lo sportello di accesso della cartuccia di inchiostro.
- Rimuovere le cartucce dai rispettivi alloggiamenti e abbassare i fermi. Per informazioni sulla rimozione delle cartucce di stampa, vedere **sostituzione delle cartucce di stampa** a pagina 54.
Attenzione - Rimuovere entrambe le cartucce di stampa e abbassare entrambi i fermi. La mancata esecuzione di tale operazione potrebbe danneggiare l'unità.
- Collocare le cartucce in un sacchetto ermetico perché non si asciughino, quindi metterle da parte (non spedirle con l'unità, a meno che l'addetto dell'Assistenza clienti HP non lo richieda espressamente).
- Spegnere l'unità.
- Chiudere lo sportello di accesso della cartuccia di inchiostro.
- Rimuovere il coperchio del pannello anteriore attenendosi alla seguente procedura:
 - Inserire un piccolo cacciavite nell'angolo superiore destro del coperchio del pannello anteriore.

- b. Spostare delicatamente l'angolo e sollevare il coperchio del pannello anteriore dell'unità.



- 8 Conservare il coperchio del pannello anteriore. Non restituire il coperchio del pannello anteriore con l'unità.
- 9 Se possibile, preparare l'unità per la spedizione utilizzando il materiale di imballaggio originale o quello dell'unità fornita in sostituzione.



Se non si dispone più della confezione originale, utilizzare materiali di imballaggio adeguati. Eventuali danni di trasporto causati da un imballaggio o da un trasporto improprio non sono coperti da garanzia.

- 10 Apporre l'etichetta di restituzione del prodotto sulla parte esterna della confezione.
- 11 La confezione deve includere quanto segue:
- Una breve descrizione dei sintomi, ad uso del personale addetto all'assistenza. Può risultare utile allegare delle copie di esempio dei problemi di stampa riscontrati.
 - Una copia della ricevuta d'acquisto o altro documento che attesti il periodo di copertura della garanzia.
 - Il proprio nome, indirizzo e un numero telefonico presso il quale si è reperibili durante il giorno.

centro di distribuzione hp

Per ordinare il software HP PSC, una copia della guida di riferimento, un poster di installazione o altri pezzi di ricambio sostituibili dall'utente, comporre uno dei numeri indicati di seguito.

- Negli Stati Uniti o in Canada, comporre il numero (208) 323 2551.
- Visitare il sito Web:

https://warp2.external.hp.com/Driver/dr_country_select.asp

informazioni sulla garanzia

12

hp psc 2200 series

Durata della garanzia limitata (hardware e manodopera): 1 anno

Durata della garanzia limitata (supporti CD): 90 giorni

Durata della garanzia limitata (cartucce d'inchiostro): 90 giorni

assistenza in garanzia

assistenza immediata

Per ottenere un servizio di riparazione immediato, contattare un ufficio di assistenza HP oppure un centro assistenza clienti HP per la risoluzione dei problemi di base. Per informazioni sulle operazioni da effettuare prima di contattare il servizio di assistenza clienti, fare riferimento alla sezione **assistenza clienti hp** a pagina 81. Se è necessario sostituire una parte del prodotto e la sostituzione può esser effettuata dal cliente, i componenti per la sostituzione vengono tempestivamente spediti al cliente. In questo caso, HP pagherà in anticipo le spese di spedizione, le imposte e le tasse, fornirà l'assistenza telefonica per la sostituzione del componente; pagherà inoltre le spese di spedizione, le imposte e le tasse relative alle eventuali parti da restituire.

Il centro assistenza clienti HP può indirizzare i clienti a fornitori di assistenza autorizzati e certificati da HP per i propri prodotti.

aggiornamento della garanzia

Mediante HP SUPPORTPACK è possibile aggiornare la garanzia standard fornita dalla fabbrica per un totale di tre anni. Il periodo di copertura inizia dalla data di acquisto del prodotto e il pacchetto per l'aggiornamento deve essere acquistato entro 180 giorni dalla data di acquisto. L'assistenza telefonica è disponibile dal lunedì al venerdì dalle 6 alle 22 (ora locale) e il sabato dalle 9 alle 16 (ora locale). Se durante la chiamata per l'assistenza tecnica viene stabilita la necessità di una sostituzione, HP effettuerà la spedizione gratuita del prodotto il giorno lavorativo successivo. Questo servizio è disponibile solo negli Stati Uniti.

Per ulteriori informazioni, chiamare il numero 1-888-999-4747 oppure visitare il sito Web HP al seguente indirizzo:

<http://www.hp.com/go/hpsupportpack>

Al di fuori degli Stati Uniti, contattare l'ufficio di assistenza clienti più vicino. Per l'elenco dei numeri dei centri di assistenza clienti internazionali, fare riferimento alla sezione **chiamate in altre parti del mondo** a pagina 82.

restituzione di hp psc 2200 series per l'assistenza

Prima di restituire un prodotto HP PSC per l'assistenza, è necessario contattare l'Assistenza clienti HP. Per informazioni sulle operazioni da effettuare prima di contattare il servizio di assistenza clienti, fare riferimento alla sezione **assistenza clienti hp** a pagina 81.

dichiarazione di garanzia limitata globale hewlett-packard

durata della garanzia limitata

Hewlett-Packard ("HP") garantisce al cliente finale ("Cliente") che ciascun prodotto HP PSC 2200 Series ("Prodotto"), compresi il software, gli accessori, i supporti e i materiali di consumo correlati, sarà esente da difetti di materiale e di lavorazione per la durata della garanzia che ha inizio a partire dalla data di acquisto da parte del Cliente.

Per ciascun prodotto hardware, la durata della garanzia limitata HP è di un (1) anno per i componenti e di un (1) anno per la manodopera. Per tutti gli altri Prodotti, la durata della garanzia limitata HP è di novanta (90) giorni sia per i componenti che per la manodopera.

Per ciascun prodotto software, la garanzia limitata HP si applica solo nei casi di impossibilità di esecuzione delle istruzioni di programmazione. HP non garantisce che il funzionamento di qualsiasi Prodotto sarà privo di interruzioni o errori.

La garanzia limitata HP copre solo i difetti derivanti da un utilizzo normale del Prodotto e non verrà applicata negli altri casi, ad esempio quelli risultanti da (a) manutenzione o modifica non corretta, (b) uso di software, accessori, supporti o materiali di consumo non forniti o approvati da HP o (c) uso non conforme alle specifiche del Prodotto.

Per qualsiasi prodotto hardware, l'utilizzo di cartucce di stampa non HP o di cartucce di inchiostro ricaricate non ha alcun effetto sulla garanzia del Cliente né su qualsiasi contratto di supporto HP esistente con il Cliente. Se tuttavia si verificano errori o danni attribuibili all'utilizzo di cartucce di stampa non HP o ricaricate, HP addebiterà al cliente il costo relativo al tempo e ai materiali richiesti per l'assistenza al Prodotto in relazione all'errore o al danno riscontrato.

Qualora HP venga informata di un difetto del prodotto durante il periodo applicabile di garanzia, HP potrà decidere a propria discrezione se riparare o sostituire il prodotto in questione. Nei casi in cui i costi di manodopera non siano coperti dalla garanzia limitata HP, verranno applicate le normali tariffe HP per la manodopera.

Se HP non è in grado, a seconda dei casi, di riparare o sostituire un prodotto difettoso coperto da garanzia, HP provvederà, entro un tempo ragionevole dal momento della conoscenza del difetto, a rimborsare il costo per l'acquisto del Prodotto.

HP non ha alcun obbligo di riparare, sostituire o rimborsare il Prodotto difettoso fino a quando il Cliente non lo avrà restituito.

Qualsiasi prodotto sostitutivo potrà essere nuovo o semi-nuovo, purché le funzionalità siano almeno equivalenti a quelle del Prodotto sostituito.

I prodotti HP, ovvero ciascun Prodotto, potranno contenere parti, componenti o materiali rigenerati con prestazioni equivalenti a quelle della versione nuova.

La garanzia limitata HP per ciascun Prodotto è valida in tutti i Paesi o le regioni in cui sia presente un servizio di supporto HP per il Prodotto in questione e in cui quel prodotto sia venduto ufficialmente da HP. Il livello dell'assistenza in garanzia può variare in base agli standard locali. HP non ha alcun obbligo di modificare o di adattare la forma, l'idoneità o le funzioni del Prodotto per farlo funzionare in un Paese o in una regione che non rientrano in quelli previsti per il Prodotto.

limitazione della garanzia

NEI LIMITI CONSENTITI DALLE LEGGI LOCALI, HP E I RELATIVI FORNITORI ESTERNI NON OFFRONO ALTRE GARANZIE O CONDIZIONI DI ALCUN TIPO, ESPRESSE O IMPLICITE, RELATIVAMENTE AI PRODOTTI HP COPERTI DA GARANZIA E IN PARTICOLARE NON RICONOSCONO ALCUNA GARANZIA O CONDIZIONE IMPLICITA DI COMMERCIALITÀ, QUALITÀ SODDISFACENTE E IDONEITÀ PER UNO SCOPO SPECIFICO.

limitazioni di responsabilità

Nei limiti consentiti dalle leggi locali, le clausole specificate dalla presente garanzia limitata sono le uniche ed esclusive a tutela del Cliente.

NEI LIMITI CONSENTITI DALLE LEGGI LOCALI, FATTA ECCEZIONE PER GLI OBBLIGHI SPECIFICAMENTE PREVISTI NELLA PRESENTE GARANZIA LIMITATA, IN NESSUN CASO HP O UNO DEI RELATIVI FORNITORI ESTERNI SARANNO RITENUTI RESPONSABILI DI DANNI DIRETTI, INDIRETTI, SPECIALI, ACCIDENTALI O CONSEGUENZIALI, PER INADEMPIMENTO, ATTO ILLECITO O ALTRO, ANCHE SE A CONOSCENZA DELLA POSSIBILITÀ DI TALI DANNI.

legislazione locale

La presente Garanzia limitata conferisce al Cliente diritti legali specifici. Il Cliente potrebbe altresì disporre di altri diritti diversi nei vari stati degli Stati Uniti, nelle diverse province del Canada e nello specifico Paese di residenza.

Nei casi in cui la presente Garanzia limitata sia in contrasto con le leggi vigenti, la Garanzia dovrà ritenersi modificata in modo conforme a dette leggi. In base a quanto stabilito dalle leggi locali, alcune negazioni di responsabilità e limitazioni della presente garanzia limitata potrebbero non applicarsi al Cliente. Alcuni stati degli Stati Uniti, analogamente ad alcuni Paesi e ad alcune province in Canada, potranno:

Impedire che le negazioni di responsabilità e limitazioni contenute nella presente Garanzia limitino i diritti statutari del Cliente (ad esempio nel Regno Unito).

Limitare la possibilità per il produttore di far valere tali negazioni di responsabilità o limitazioni.

Garantire al Cliente ulteriori diritti di garanzia, specificare la durata delle garanzie implicite di cui il produttore non potrà rifiutare la responsabilità oppure non ammettere alcun tipo di limitazione alla durata di una garanzia implicita.

PER LE TRANSAZIONI CON I CLIENTI EFFETTUATE IN AUSTRALIA E IN NUOVA ZELANDA, I TERMINI DELLA PRESENTE GARANZIA LIMITATA, FATTA ECCEZIONE PER QUANTO LEGALMENTE CONSENTITO, NON ESCLUDONO, LIMITANO NÉ MODIFICANO, MA INTEGRANO I DIRITTI STATUTARI OBBLIGATORI APPLICABILI ALLA VENDITA DEI PRODOTTI HP COPERTI DA GARANZIA PER TALI CLIENTI.

indice

A

- adattamento alla pagina **29**
- allineamento delle cartucce **55**
- angolo di visualizzazione, impostazione **63**
- annullamento
 - copia **32**
 - scansione **35**
- anteprima
 - scansione **20**
 - stampa **18**
- assistenza clienti hp **81**

B

- buste
 - caricamento **9**

C

- caricamento
 - buste **9**
 - carta **8**
 - carta fotografica **10**
 - cartoline **11, 12**
 - cartucce di stampa **54**
 - impostazione del formato carta **13**
 - modifica del tipo di carta **13**
 - originale sul vetro **7**
 - suggerimenti **11**
- carta
 - caricamento **8**
 - impostazione del formato **13**
 - modifica del formato predefinito per la copia **13**
 - modifica del tipo **13**
 - suggerimenti sul caricamento **11–12**
 - tipi consigliati **8**
- carta a modulo continuo
 - suggerimenti sul caricamento **12**

- carta fotografica 4x6 pollici, caricamento **10**
- carta per stampa a getto d'inchiostro, caricamento **11**
- carta per striscioni
 - suggerimenti sul caricamento **12**
- carta per trasferimento a caldo su t-shirt **31**
- cartoline, caricamento **11, 12**
- cartucce
 - allineamento **55**
 - pulizia dei contatti **56**
 - sostituzione **54**
- cartucce d'inchiostro, *vedere* cartucce di stampa
- cartucce di stampa
 - conservazione **53**
 - dispositivo di protezione **53**
 - pulizia **56**
 - sostituzione **54**
- cavo USB, installazione **64**
- centro di distribuzione hp **86**
- colore
 - fax **38**
 - intensità copia **27**
- CompactFlash **15**
- configurazione
 - ulteriori informazioni **61**
- contrasto
 - display del pannello anteriore **63**
 - modifica per i fax **42**
 - ottimizzazione dei colori delle foto **27**
- controllo della risoluzione del fax **41**
- copia
 - adattamento alla pagina **29**
 - creazione poster **30**
 - esecuzione di copie **4, 26**
 - fotografia **28**
 - impostazione numero di copie **26**
 - ingrandimento **27**

- intensità colore **27**
 - interruzione **32**
 - lavori di copia speciali **28**
 - modifica impostazioni predefinite **28**
 - originale **29**
 - ottimizzazioni **27**
 - più copie su una pagina **29**
 - pulsanti **3**
 - qualità **26**
 - riduzione **27**
 - schiarire **27**
 - scurire **27**
 - trasferimento su t-shirt **31**
 - valori predefiniti **28**
 - velocità **26**
 - copia, ingrandimento **27, 29**
 - copia, riduzione **27, 29**
 - copia, scurire **27**
- D**
- dichiarazione di conformità **79**
 - Director, panoramica **4**
 - disinstallazione del software **65**
 - display del pannello anteriore **3**
 - impostazione dell'angolo di visualizzazione **63**
 - impostazione della lingua **63**
 - velocità di scorrimento **58**
- E**
- esercitazione **3**
 - creazione di una copia **4**
 - funzioni del pannello anteriore **3**
 - operazioni preliminari **3**
 - etichette
 - caricamento **12**
- F**
- fax
 - attivazione della conferma **37**
 - controllo dell'aspetto **41**
 - creazione di impostazioni di selezione rapida singole **45**
 - eliminazione delle assegnazioni alle selezioni rapide **45**
 - impostazione del numero di squilli **40**
 - impostazione dell'intestazione **46**
 - impostazione della riduzione automatica **43**
 - inserimento di testo **46**
 - invio **37**
 - invio a colori **38**
 - menu configura **49**
 - menu opzioni **48**
 - modalità di correzione degli errori **43**
 - modifica del contrasto **42**
 - modifica del tipo di squillo per la risposta **44**
 - modifica della risoluzione **41**
 - modifica delle impostazioni **38**
 - rapporti automatici **40**
 - rapporti manuali **41**
 - regolazione del volume fax **43**
 - ricezione **39**
 - ricezione automatica **40**
 - ricezione manuale **39**
 - richiesta di fax da un altro apparecchio **43**
 - riSelezione automatica di un numero occupato **42**
 - riSelezione automatica di un numero senza risposta **42**
 - ristampa di fax contenuti in memoria **47**
 - schiarire **42**
 - scurire **42**
 - tipo di squilli **44**
- G**
- formato della carta, modifica per la copia **13**
 - fotografie
 - copia **28**
 - ottimizzazione copia **27**
 - specifica delle foto da stampare **20**
 - stampa di fotografie singole **21**
 - stampa di un file DPOF **21**
- H**
- galleria di foto e imaging hp **34**
 - garanzia **81**
 - aggiornamenti **87**
 - assistenza **87**
 - dichiarazione **88**
 - guida **1**
- I**
- hp director **4–6**
 - hp psc
 - software **4**
- I**
- impostazione
 - angolo di visualizzazione **63**
 - data/ora **45**
 - intestazione del fax **46**
 - lingua e paese **63**
 - modalità Power Save **57**
 - numero di copie **26**

periodo di ritardo **58**
 velocità di scorrimento **58**
 impostazione del paese **63**
 impostazione dell'ora **45**
 impostazione della data **45**
 impostazione della lingua **63**
 impostazione Power Save **57**
 impostazioni
 copia di una foto **28**
 copia predefinita **28**
 copia, ingrandimento **27**
 copia, riduzione **27**
 copia, salvataggio **28**
 copia, schiarire **27**
 copia, scurire **27**
 data e ora **45**
 intensità copia a colori **27**
 impostazione del fax **46**
 modalità Power Save **57**
 ottimizzazione testo **27**
 paese e lingua **63**
 periodo di ritardo **58**
 qualità copia **26**
 qualità Normale **26**
 qualità Ottima **26**
 qualità Rapida **26**
 velocità copia **26**
 velocità di scorrimento **58**
 impostazioni di selezione rapida singole,
 creazione **45**
 impostazioni predefinite
 copia, modifica **28**
 ripristino dei valori predefiniti **57**
 informazioni sulle regolamentazioni **74**
 intensità copia a colori **27**
 interruzione
 copia **32**
 scansione **35**
 introduzione
 Director **4**

L
 lampadina Power Save **57**
 linea telefonica, numeri multipli **44**
 lucidi per proiezioni
 scelte consigliate **8**
 suggerimenti sul caricamento **11**

M
 manutenzione
 allineamento delle cartucce **55**

 ora per Power Save **57**
 pulizia del retro del coperchio **51**
 pulizia del vetro **51**
 pulizia della superficie esterna **52**
 pulizia delle cartucce di stampa **56**
 rapporto di auto-test **52**
 ripristino dei valori predefiniti **57**
 sostituzione delle cartucce di stampa **54**

Memory Stick **15**

menu

 imposta copia **32**
 manutenzione **59**
 stampa dei rapporti **59**

menu configura

 comandi delle funzioni di fax **49**

menu opzioni

 comandi delle funzioni di fax **48**

 comandi scheda foto **23**

modalità di correzione degli errori **43**

N

numeri di telefono, servizi di assistenza **81**

numero di copie

 impostazione **26**

O

operazioni iniziali **3**

 panoramica di Director **4**

 uso sul computer **4**

ora per Power Save **57**

ordinazione delle cartucce di stampa **97**

originali

 modalità di caricamento sul vetro **7**

 più copie **29**

ottimizzazione della modalità foto **28**

ottimizzazioni **27**

P

pannello anteriore

 esercitazione **3**

 funzioni **3**

 scansione **34**

periodo di ritardo, impostazione **58**

Photo View Center **17**

poster

 copia **30**

pulizia

 cartucce di stampa **56**

 contatti delle cartucce di stampa **56**

 retro del coperchio **51**

 superficie esterna **52**

- vetro **51**
- pulsanti
 - avvio scansione **34**
 - numero di copie **26**
 - pannello anteriore **3**
 - qualità **26**
- Q**
- qualità **26**
- qualità Normale **26**
- qualità Ottima **26**
- qualità Rapida **26**
- R**
- rapporti
 - auto-test **52**
 - creazione automatica per i fax **40**
 - creazione manuale per i fax **41**
- regolazione del volume per i fax **43**
- regolazione impostazioni
 - angolo di visualizzazione **63**
 - copia **28**
- reinstallazione del software **65**
- restituzione dell'unità hp psc 2200 series per l'assistenza **88**
- retro del coperchio, pulizia **51**
- ricezione
 - fax **39**
- richiesta di fax da un apparecchio **43**
- ripristino delle impostazioni predefinite **57**
- risoluzione dei problemi, disinstallazione e reinstallazione del software **65**
- risoluzione, modifica per i fax **41**
- S**
- salvataggio
 - foto sul computer **17**
- salvataggio, immagine digitalizzata **34**
- scansione
 - anteprima **20**
 - dal pannello anteriore **34**
 - destinazione diversa **34**
 - interruzione **35**
 - pulsanti **3**
- scheda di memoria
 - vedere scheda foto **15**
- scheda foto
 - CompactFlash **15**
 - descrizione di una scheda foto **15**
 - inserimento **16**
 - inserimento errato **17**
 - Memory Stick **15**
 - menu opzioni **23**
 - Photo View Center **17**
 - salvataggio di file sul computer **17**
 - scansione di un'anteprima **20**
 - SmartMedia **15**
 - stampa di un file DPOF **21**
 - stampa di un'anteprima **18**
- scheda fotografie
 - stampa di fotografie singole **21**
- schiarire o scurire
 - fax **42**
- schiarire o scurire copie **27**
- selezione rapida
 - creazione di impostazioni singole **45**
 - eliminazione delle assegnazioni **45**
- servizi di assistenza **81**
- SmartMedia **15**
- software
 - disinstallazione e reinstallazione **65**
 - introduzione **4**
- specifiche **69**
- spia Power Save **57**
- stampa
 - anteprima **18**
 - buste **9**
 - file DPOF **21**
 - fotografie singole **21**
 - rapporto di auto-test **52**
 - suggerimenti per il caricamento, carta per striscioni **12**
- T**
- testo, inserimento tramite il tastierino numerico **46**
- testo, ottimizzazione **27**
- tipi di carta hp, suggerimenti per il caricamento **11**
- tipo di squilli **44**
- trasferimento su t-shirt **31**
 - caricamento **11**
- V**
- valori predefiniti
 - modifica per la copia **28**
 - ripristino **57**
- vassoio carta, caricamento **8**
- vassoio di uscita **12**
 - estensione **9**
- velocità di scorrimento, impostazione **58**
- volume del fax, regolazione **43**

ordinazione dei materiali di consumo

Utilizzare le seguenti informazioni per ordinare i materiali di consumo per l'unità HP PSC 2200 Series.

ordinazione dei supporti

Per ordinare supporti quali HP Premium Inkjet Paper, HP Premium Inkjet Transparency Film, HP Iron-On T-shirt Transfer o HP Greeting Cards, procedere come segue.

- Per effettuare ordinazioni negli Stati Uniti e in Canada, visitare il sito Web www.hpshopping.com.
- Per effettuare ordinazioni in tutti gli altri paesi, visitare il sito www.hpshopping.com.

Selezionare **other countries**, quindi fare clic su **Yes** per uscire dal sito hpshopping.com.

Da questo sito Web, è possibile accedere al sito hpshopping.com relativo alla propria lingua o paese.

ordinazione delle cartucce di stampa

cartucce di stampa	numero di catalogo hp
Cartuccia HP bianco/nero	#56, cartuccia nero da 19 ml
Cartuccia HP bianco/nero	#27, cartuccia nero da 10 ml
Cartuccia HP a colori	#57, cartuccia colore da 17 ml
Cartuccia HP a colori per stampa fotografica	#58, cartuccia colore da 17 ml
Cartuccia di stampa HP in tricromia	#28, cartuccia colore da 8 ml

Se si dispone dell'accesso a Internet, è possibile ottenere ulteriori informazioni visitando il sito Web all'indirizzo:

www.officejetsupport.com

Visitate il centro informazioni sui prodotti hp psc

Troverete tutte le informazioni e i consigli per ottenere il massimo dal prodotto HP PSC.

- Assistenza tecnica
- Informazioni sui prodotti e su come ordinarli
- Suggerimenti per l'uso
- Indicazioni su come ottimizzare il prodotto

www.officejetsupport.com

© 2002 Hewlett-Packard Company

Stampato negli Stati Uniti, Messico, Germania, Singapore o Cina.



C8654-90195